

**Uradno izvestje o
puntu v Jugoslaviji**

Washington, D. C. 28. julija. Poslastvo države Srbov, Hrvatov in Slovencev nam poroča, da je prejelo od jugoslovanske vlade v Belgradu sledeče poročilo o nemirih in spopadnih v stari domovini:

"Dne 22. julija ob 10. zvečer se je pripetila v Mariboru lokalna pobuna med enim delom vojakov dopolnile rezerve 45. pešpolka. Red se je povrnil med vojaštvo ob polnoči isti dan. Pri puntu so posebno sodelovali gotovi nemški meščani a poimenoma tudi železničarji.

"Kompanija, ki je zopet naredila red, je imela tri vojake ranjene, a puntarji so imeli 6 mrtvih in nekoliko ranjenih.

"En del puntarjev je bil prijet, drugi del je pa pobegnil.

"Izgovor za punt je bil, da vojniki niso imeli dovoljne obleke.

"Drugi dan, 23. julija, ob 3. zjutraj se je spuntal Savski konjeniški polk v Varaždinu. Pod poveljstvom podčastnikov so vojniki udri v vojna skladišča in vzeli orožje ter mitraljeze ter šli nad vojašnico. Medtem pa je ena pešaska kompanija nemudoma zgrabila za orožje ter šla nad puntarje, in razdelivši se v dve skupini je zasedla pošto in Trg Svobode, kjer je postavila mitraljeze. Kako hitro so se vojniki pojavili, je bil uprizorjen proti njim napad, toda puntarji so se nemudoma razdelili v manjše skupine in se skrili po hišah, odkoder so streljali na cesto. Njim so se pridružili tudi nekateri meščani, ki so tudi streljali na vojnake, ki so šli nad puntarje.

"Okoli tretje ure popoldne je vsa borba prenehala. En del puntarjev, je bil prijet, drugi se je predal, tretji pa je pobegnil. Zgube te rabuke so: "Dva vojaka mrtva in deset ranjenih. Ranjen je bil tudi neki častnik. Zgube puntarjev niso znane. Niti en častnik se ni udeležil puntanja.

"Ti obžalovanja vredni dogodki, četudi so brez posebnega značaja, so dali priložnost sovražnikom države Srbov, Hrvatov in Slovencev, da širijo po svetu najbolj fanatične brzojave o nekakem revolucionarnem gibanju na Hrvaškem. Posebno širijo z veseljem te novice Italijani!

"Imamo dokaze, da so ti punti uprizorjeni pod vodiljstvom tujezemske agitacije!"

Tako se glasi uradno poročilo o dogodkih v stari domovini, katero poročilo je v pondeljek prinesel tudi naš list. Ko dosepejo listi iz stare domovine, vzemo še kaj več, če ne bo — cenzurirano. Na vsak način pa je gotovo, da imajo Nemci in Italijani največ koristi od medsebojnega jugoslovanskega kavsanja.

Mary Merrick ki trdi, da je avtomobil F. L. Jorgensena 25. febr. letos tako hudo poškodoval, da se ji bo poznalo za celo življenje, je vložila proti Jorgensenu tožbo za \$100.000 odškodnine.

Vsa preiskava proti neznanim morilcem Kaberja je ustavljena. Policija ne more nikamor več naprej.

Se zanimate za Ameriko? Berite list.

Danes prinaša "Ameriška Domovina" prvi članek večje zbirke poučnega berila o Amerikanizmu. Ti članki so spisani po spretni roki Mr. Charles T. Hendersona in se bodo nadaljevali, dokler ni serija zaključena.

Vsaka oseba se bo strinjala z idejami, katere razlaga Mr. Henderson na strani 3. današnjega lista. Namen teh člankov je tujcem, ki so prišli v to deželo, in ki še ne znajo angleškega jezika, olajšati njih položaj in jim povedati kako si lahko izboljšajo svojo razmere v Ameriki.

So gotove stvari, ki so enake po celem svetu. Resnica je da največ ljudi je prišlo naprej, ker so trdo delali, ker so imeli ambicije in odločnost. Toda Zjedinjene države imajo svoje posebne načine in pota, kako pride človek do uspeha. Ni resnica, da je v Ameriki prav lahko življenje. Kdor to misli, živi v sanjah, iz katerih se neljubo prebudi. Tudi tukaj je potrebno trdo delo in odločnost združeno s poštenjem če hočemo napredovati in si pridobiti spoštovanje. Naloga je dovolj težavna za tuje rojene Američane, kaj še le za one, ki Amerike ne poznajo dobro, ki ne govorijo deželnega jezika.

Namen teh tedenskih pogovorov v našem listu je, dati cenjenim naročnikom vse nasvete in pripomočke, ki jim omogočijo, da postanejo enaki z Američani. Zjedinjene države niso popolna dežela, kajti popolne dežele in popolnega ljudstva ni nikjer na svetu. Toda treba je spoznati napake, napotja, da se poboljšamo in eden drugemu približamo. Vsak državljan in stanovalc Zjed. držav bi moral popolnoma razumeti stvari in predmete, ki se bodo v tem listu obravnavali vsak teden.

— Ali ima vaša družina že edino slovensko knjigo v Ameriki "Poezije Ivana Zormana"? Ako jih niste še kupili, odločite se takoj. Knjiga je kras vsa doma, ter vam nudi lep duševni užitek. Kulturni narodi podpirajo in spodbujajo, ki učijo in širijo kulturo. Knjige širijo znanje in kulturo, one so vaše prave prijateljice. Vaša narodna dolžnost je kupiti knjigo "Poezije Ivana Zormana" katere dobite v našem uradu.

— Sladkorja zopet primanjkuje v Clevelandu, ravno ko se približuje sezona za rezerviranje sadja. Mnogo groceristov je že več dni brez sladkorja, dočim so drugi omejili sladkor po 2 funta na osebo. Kot izjavlja vlada je pomankanje sladkorja samo začasno, ker je vlada prepovedala za 14 dni vsak eksport sladkorja. Drugi teden ga bo zopet dovolj.

Kot naznanja temperenčna organizacija, je slednja rekrutirala 3000 svojih članov, katere pošlje po mestu v razne nekdanje saloone in točilnice, da bodo vohunili, če kdo prodaja prepovedano pijačo. Kogar dobijo ti ljudje pri točenju pijače ga bodo naznanili sodniji. Objednem se stranka suhih silovito izi na mestno policijo, ki ne zapre dovolj oseb, ki točijo opojno pijačo. Pravijo, da v dveh mesecih je bilo samo pet oseb prijatih.

**Novice iz sosednje
nasebine Newburg**

Te dni so prisiljene počitnice za mnoge delavce v naši nasebini, ker nekateri pri "furnesih" štrajkajo. Delo je bilo zelo težavno in zato je 12 ur takega dela na dan preveč. Delavci iščejo 8 urnega dela in dovoljenje, da smejo stopiti v unijo, kar pa hoče kompanija preprečiti.

Diddle-de-diddle, cat and the fiddle, the cow jumped over the moon. Tako smo gledamo ceno mleku in mesu, je pa čisto verjetno, da krava ni čez luno skočila, ampak je kar na luni ostala. "Pork chops" pa menda le še kak predzen eroplanar sreča nekje na luni, 6 milj od Marsa.

Med drugimi avtomobilisti je tudi naš zupnik, Father Oman, ki se vozi v zaprti kočiji. Voz so mu kupili farani in prijatelji, da lažje opravlja svoje delo po jako raztreseni fari. Zaenkrat pelje še bolj po kačje in rabi veliko pota, in vse fence okoli farovža in po 80. cesti so dali "inšurati" toda upamo, da se kmalu privadi, da bo šlo kot po "žnori".

Frank in Mary Češnovar sta prinesla novo članico družine Frank Novak h krstu v nedeljo. John Peče in njegova soproga sta botra mali Ani Angeli Grabnar, in Blaž in Cecilija Modic sta odgovarjala za malega Alojzija Arkočeta. Pri družini Frank Snyder pa se je ustavil mali Frank, Vincent, ki se tudi hoče Snyder pisati. Pravijo, da je ta fantič malo prehitro prirajal, vendar pa je še precej zdrav in najbrž ostane v Newburgu. Vsem starišem naše častitke!

Družina Anton Meljač na 81. cesti žaluje za malim devet mesecev starim Jožkom, ki je po kratki boleznj zapustil stariše ter se preselil v boljše življenje. Mali Jožko je bil velika zabava družine, bil je ravno v starosti, ko se otrok začne zanimati za življenje okoli sebe, spoznavati začne očeta in mater. Pa kruta bolezen ga je hitro uničila. Družini Meljač naše iskreno sožalje!

Dopis dr. sv. Ane priobčimo prihodnjič.

— John Barga, 50 let star delavec, stanujoč na 2507 E. 19. St. je v sredo popoldne šel k jezeru z namenom, da skoči v vodo. (Toda ne da bi se samo skopal). Se poprej pa je napisal oporoko. Oporoka je bila naslovljena na policijo. Barga je napisal: Slavna policija se prosim naj si nikar ne beli glave radi moje samomora. Nadalje prosim, naj mojega trupla po smrti ne razparajo, ampak truplo naj se seže in pepel raztrese na vse štiri strani sveta. (Bajgarš, ta pa ne bo hodil strašit, op. stavca). To pismo je dejal mož v žep svoje suknje, katero je položil na skalo poleg vode, nato je še enkrat pokazal figo temu goljufivemu svetu in — skočil v vodo. Trupla še niso dobili.

— V Cleveland je dospel M. C. Liller, zvezni delavski posredovalec, da naredi spravo med delavci Standard Parts Co. ki so na štrajku.

— Te dni se vrši pregledovanje računov in knjig Slovenske Dobrodelne Zveze.

**Profitarjem gre za
vrat. Vlada grozi.**

Columbus, 31. julija. Tu zboruje 88 prosekutorjev države Ohio, in vsaka county v državi je zastopana po vsem odposlancu. Kot je videti je oblastem veliko na tem ležeče, da se glede draginje nekaj ukrene. Oblasti so obljubile izdatno pomoč posameznim mestom in občinam, da se borijo proti onim, ki neprestano dražijo živila in na ta način vzbujajo pri ljudstvu nezadovoljstvo. Governor Cox sam je navzup pri vseh sejah prosekutorjev, in se je izjavil, da ne bo prej miroval, da bo vsak poedini koriščevalc za živili pod ključem. Poslovanje proti izkoriščevalcem se bo veliko hitreje vršilo, kot se je prvotno mislilo, ker se je država resno lotila dela. Sprva se je govorilo, da s sedanji postavniki države Ohio se ne more nikogar kaznovati, ki draži živila, in med prosekutorji je vladalo jako pesimistično mnenje glede preganjanja ljudskih izkoriščevalcev. Toda governor Cox je ostro povedal navzočim javnim uradnikom, da ni treba nikjer iskati "posebnega grešnega koda", ker vzgledi in dokazi draženja živil so tako očitni, da se lahko z rokami prijemajo, in če ima vlada za seboj vse javno mnenje v postopanju proti ljudskim izkoriščevalcem, tedaj je od javnih organov odvisno, kako hitro morejo narediti mir in red.

Washington, 31. julija. Waren, B. Stone, predsednik unije železniških inženirjev se je izjavil, da bo morala vlada ponovno povisati plače železničarjem ali pa skrbeti, da se cene živilom nemudoma znižajo. Dasi imajo inženirji danes še enkrat toliko plače kot so imeli pred vojno, pa je kljub temu skoro nemogoče dostojno izhajati, ker so živila in druge življenske potrebščine skoro za dvesto procentov dražje. Pismo, v katerem se zahteva znižanje cen v živilih ali pa zopetno povečanje plače, je bilo osebno izročeno predsedniku Wilsonu.

— Sirota je žena Katarina Kravaja, ki stanuje na 12172 Clarkwood ave. Pred 8 meseci jo je mož zapustil, in sedaj je sama vtej draginji z osmimi malimi otroci. Stradala je da se je sama sebi smilila. Ni pa se smilila gospodarju, ki jo je dal na cesto, ker ni plačala stanovanja. Za to je zvedela policija, ki je ženi ukazala naj gre nazaj v hišo, a brezrčni gospodar je dobil pošteno lekcijo. Mesto se je zavzelo za siroto.

— Mesto naznanja, da pride ta v septembru mesecu v Cleveland najbrže belgijski kralj in kraljica. (Bog ve, kdaj pa pride kajzer?)

— Umrli je soproga Helena Rus, stanujoča na 34. cesti. Pokojnica je stara 46 let, doma iz Kočevja. Bila je članica dr. sv. Janeza Krstnika št. 37 JSKJ. Pogreb je v petek zjutraj. Naj v miru počiva!

— Iz stare domovine se je oglašil iz Kamnika na Gorenjem bivši jugoslovanski prostovoljec Blaž Logar, ki je sedaj stalno na dopustu doma. Pisal je obširno pismo in ga v prihodnje priobčimo.

**8000 vojakov je za-
sedlo mesto Chicago**

Chicago, 31. julija. Vojaštvo je danes gospodar v Chicagu. Nad 8000 mož narodne garde je zasedlo mesto. Nastop vojaštva je upljal. Po divjane druhal, ki so tri dni v Chicagu streljale in napadale ena drugo, so kar na mah zginile s cest. Poleg vojaštva pa je prišel tudi dež, ki je prepolnil tudi najbolj bojevite z ulic. Kljub temu pa so se pripetili umori v različnih krajih mesta. Dva zamorca in en beli so umrli v bolnišnicah na posledicah ran. Tekom zgodnjih jutranjih ur je začelo goret v več hišah, kjer stanujejo zamorci. Očividno so beli zažgali. Vojaštvo je obkolilo zamorska stanovanja tri milje v okolici, tako, da ne more noben zamorec iz svojega distrikta, niti ne morejo beli zraven. Vsega skupaj je bilo do sedaj 38 ljudi ubitih v medsebojnem boju, nad 600 ranjenih, med njimi skoro 200 jako težko, in kakih 40 jih bo za ranami umrlo.

Kratko po polnoči je vojaštvo zasedlo vse bolj važne kraje mesta. Zamorci so streljali na posamezne vojake, toda ni bil nihče ranjen. Governor kot župan sta apelirala na prebivalstvo naj se strezno in preneha z divjanjem. Vlada upa, da nastane popoln mir.

Avtomobil Walter Moorea je zadel v ulično karo, Walterjev avtomobil je odskočil in zadel drugi avtomobil, in drugi avtomobil je zopet odskočil in zadel tretjega. Zato je dobil Walter \$10 kazni, ali \$3.33 za en sunek. — Uslužbenici mestne elektrarne zahtevajo 50 procentov večje plače. Mesto jim je ponudilo 11 procentov. Do štrajka najbrž ne bo prišlo, ampak bodo skušali mirnim potom poravnati vsoto stvar.

— Tudi izdelovalci cigar bodo zahtevali boljše plače. Unijski uradniki pravijo, da so izdelovalci smodk slabše plačani kot drugi unijski delavci.

— Neka ženska na Carnegie ave. je kupila od razvalčalca ledu 25 funtov ledu, za kar je plačala. Ko je pa led stehala, ga je bilo samo 6 funtov. Raditega je dala razvalčalca zapreti in obsojen je bil na 25 dolarjev kazni, ker je sleparil pri prodaji.

— Število zrakoplovov, ki vozijo pošto med Clevelandom in Chicagu, bodo podvojnili. Odkar se je poština za zrakoplovna pisma znižala od 6 na 2 centa, občinstvo je jako zahtevalo te znamke in promet pisem po zrakoplovu.

— Starišem Meljač je umrl sinek Josip.

— V našem uredništvu ima pismo Mr. George Turek.

**NAD STO ZRAKOPLO-
VOV ZAŽGANIH.**

New York, 31. julija. Kongresni odbor preiskuje ovadbo nekaterih ameriških zrakoplovcev, ki trdijo, da so ameriške vojne oblasti tekom vojne nekoč pri Toulu v Franciji dale zažgati preko sto zrakoplovov, v vrednosti nad milijon dolarjev.

KRIZA V AVSTRIJI.

Dunaj, 31. julija. Avstrijski kabinet, z dr. Rennerjem na čelu, je sklenil odstopiti.

**Italijani ne dobijo
posojila v Ameriki**

Pariz, 31. julija. Poizkus italijanskega ministra za zunanje zadeve, Tittonija, da bi pregovoril zaveznike, da posodijo Italiji večje svoto, kakor se je to godilo tekom vojne, je popolnoma propadel. Seveda, posojevati ne bi mogel nihče drugi kot Zjedinjene države, ki so se pa odločno izjavile, da ne posodijo Italiji denarja. Najbolj se je protivil italijanski zahtevi H. Hoover, načelnik živilske administracije. Italijanski zunanji minister je prišel zadnje čase v Pariz, da se pogovori z ameriški in francoski državniki, toda bil je jako mrzlo sprejet in njegova prošnja nemudoma odklonjena. Tittoni je obupno slikal položaj Italije, toda moral se je vrniti v Rim, ne da bi kaj opravil.

Rim, 31. julija. Vladni krogi so prišli na sled zaroti, da se dvigne revolucija v Italiji. List "Popolo Romano" piše, da bi se imela 21. julija začeti revolucija, in so bili kmetje že pripravljeni, da razdelijo zemljo.

Vlada je dobila v parlamentu zaupnico, ko je Nitto predložil mirovne pogoje z Nemčijo. Naglašal je, da se mora Italija lotiti silnega posla sedaj po vojni, in v to svrhu potrebuje nemudoma okrog 10.000.000.000 lir, ki morajo priti iz drugih držav.

**20.000 TUJCEV
GRE DOMOV.**

Baltimore, Md. 31. julija. Nad 20.000 tujcev v Baltimore, večinoma tujezemski delavci, se pripravljajo, da odpočijejo v svojo domovino. Izseljenci so večinoma Nemci, Avstrijci, Poljaki in Rusi.

**OGRSKI BOLJŠEVIKI
NA BEGU.**

Berlin, 31. julija. Ogrske rdeče armade, ki so prvotno porazile Rumune ob reki Tisi, so bile takoj drugi dan prisiljene pobegniti, kajti Rumunci so se v tolikem številu vrnili na bojišče, da je bil vsak odpor od strani Ogrov zaman. Bela Kun je pobegnil, in glavni poveljnik boljševiske armade, ki se je skrčila sedaj na 14 baterij in par divizij, je prestopil na stran armade grofa Karolya. Boljševiki neprestano dezertirajo iz ogrske armade.

**KAJ BOLGARI
ZAHTEVAJO.**

Pariz, 31. julija. Bolgarska mirovna delegacija je danes poslala svojo prvo noto zavezniški konferenci. Bolgari zahtevajo, da se jim podeli Makedonija, Dobruđa in Tracija, kot "čisto bolgarske province". (Mi bi svetovali, da dobijo še kajzerja, ker so ves čas vojne tako zvesto držali z njim.)

**Jugoslovanski pro-
stovoljci v trpljenju**

Finančni tajnik SNZ, g. Frank Hudovernik je prejel od prostovoljca Josip Kuntariča sledeče pismo, iz katerega je razvidno v kakšni potrebi se nahajajo oni, ki so zastavili svoje življenje za svobodo svojega naroda.

Šutna pri sv. Križu. — Dragi rojak: Pošiljam vam to pismo iz naše lepe slovenske zemlje. Sprejmite ga, razveselili naj vas, kakor je tudi mene razveselil vsak glas iz svobodne Amerike. Prošnjo imam do vas, ki naj bo, ako vam je mogoče, uslišena.

Kakor vam je znano, sem prišel domov na dopust, kjer sem še sedaj, toda revščina je tukaj, kakoršne še nisem videl, da ne vem, kako in kam. Prosim pomoči od vas in naših cenjenih slovenskih trgovcev in rojakov Ameriki. Mislim, da vam ni treba še posebej opisovati bedo, kajti narod, ki je toliko trpel v vojni, veste, da je skoro propadel vsaj gospodarsko in finančno. Pomislite: Ko sem prišel domov, nisem imel kaj obleči, in sedaj se trudim in mučim za obleko in vsakdanje življenje. Cene so tako visoke, da si ne morete predstavljanjati.

Prosim vas toraj, ako je mogoče nabrati par dolarjev pri dobrih jugoslovanskih rodoljubih. (Slovenska Narodna Zveza mu je že poslala legionarji, zlasti pa Slovenci smo brez sredstev, in če se nas ne usmilite vi, slovenski ameriški rojaki, ne vemo, kaj bomo začeli. Da vam odkrito povem, naša gospoda, pa tudi vladajoča gospoda slovenska, se ne briga za nas absolutno nič. Zgleda mi, da še vse diši po avstro-madžarskem režimu.

Naznanjam vam, da sta dva rojaka, Karol Piškur in Josip Modic poginila od bajonetov madžarskih boljševiskov, in sicer meseca aprila. Pisal bi vam še marsikaj drugega, toda za sedaj se zadovoljite z malo malenkostjo. Upam, da se še vidimo, toda samo ne vem, kdaj.

Z odličnim spoštovanjem Josip Kuntarič, šutna, pošta sv. Križ pri Kostanjevici, Dolenjsko.

Opomba uredništva: Naše uredništvo je podvelo korake, da se spravi te jugoslovanske prostovoljce nazaj v Ameriko in bo imelo pri tem uspeh, kot je obljubljeno od vlade, in sicer v kratkem. Medtem pa člani SNZ in članice Zveze J. Zen in Deklet pridno nabirajo za te siromake in se pošlje v kratkem izdatna svota v staro domovino.

— Sodnik Selzer je, ta teden opustil tri osebe, ki so bile obtožene, da so prodajale žganje. Detektivi so obiskali dotične prostore, naročili žganje in plačali z znanomanim denarjem, nakar so lastnike prostorov aretirali. Sodnik Selzer pa ni hotel nikogar kaznovati, ampak se je izjavil, da tožba ni opravljena, ker dotičnim ni dokazano, da so "stalno prodajali pijačo" ampak so dali "en glažek al" pa dva", kar se ne more imenovati "trgovina z opojnimi pijačami".

— Dr. Slačanske, št. 120 SSPZ ima sejo 12. avgusta.

HANS IZ ISLANDA

ROMAN

SPISAL VICTOR HUGO, ZA "A. D." PRIREDIL P.

"Ah, nikar ne govori s tako gotovostjo, moj sin! Nikar ne skušaj Gospoda Boga! Nihče ne more vedeti kaj se godi v glavi koga drugega, in tudi ti ne moreš vedeti kakšnega mnenja je sin podkralja glede jetnikov. Najbrž žalibože, se ne bo nikdar toliko ponižal, da bi zasljal prošnjo ponižnega kaplana, ki skrbi za ujetnike. Toda, zdravstvuj, sin moj; želim ti mnogo blagoslova na pot, in spomni se kdaj ubogega duhovna ter moli za njegove nesrečne ujetnike."

Petnajsto poglavje.

V eni izmed sob, ki je bila v direktni zvezi z stanovanjem guvernerja provincije Trondhjem so sedeli trije tajniki njegove ekscelence pri ogromni mizi, obloženi s pergamentom, papirjem, črnilniki in gosjimi peresi ter z raznimi pečati, dočim je bil četrti stol prazen, kar je pomenilo, da je eden izmed tajnikov zakasnjen pri delu. Molče so delali, pisali in preišljevali, dokler zdajci eden izmed njih ne prekine molka in vzklikne: "Ali ti je znano, Wapherney, da bo škof odpustil iz službe knjižničarja Foptippa radi onega pisma, katerega si ti pisal in priporočil dr. Anglyviusa?"

"Kake neumnosti govoriš, Richard," odvrne tajnik, kateremu ni bilo namenjeno prejšnje vprašanje. "Wapherney ne bi mogel nikdar pisati v korist in prilog dr. Anglyviusa, kajti njegova prošnja je silno razgotovila generala, ko sem jo čital pred njim."

"Tako si mi povedal," odvrne Wapherney, "toda videl sem besedo 'tribunatur' (dovoljeno je) napisano na pergamentu, in sicer lastnoročno od njegove ekscelence, generala."

"Ali je res?" vzklikne drugi pisar.

"Da, tako je, dragi moj; pa ne samo to: njegova ekscelence je spremenila še več drugih svojih prvotnih določb, kot sem opazil iz opazk na robovih prošenj in dokumentov. Na primer, na prošnjo siromskih rudarjev je guverner napisal: Negetur!" (Odklanjanje se.)

"Kaj! Tega pa ne morem razumeti; ali ti ni znano, da se je general vedno tresel pred razburjenjem in jezo rudarjev?"

"Je že res, toda sedaj jih je general najbrž hotel prestrašiti z nezasišano strogostjo. Iz tega tudi sklepam, zakaj je general odklonil prošnjo kaplana Munderja, da bi podelil dvanajst ujetnikov."

Tajnik, kateremu so bile namenjen zadnje besede, je zdajci vstal s stola in dejal: "Pojdi no, tega pa že ne vramem; guverner je preveč prijazen z ljudmi, predobrega srca je, in ujetniki se mu smilijo, ni res torej, da ne bi uslišal njih prošnje."

"Dobro, Artur," odvrne Wapherney, "tu imaš listino in čitaj sam!"

Artur vzame prošnjo v roke in začne čitati usodepolne besede.

"Res je," odvrne, "komaj vramem svojim lastnim očem. Ha, kaj če bi guvernerju ponovno predložil prošnjo? Kdaj pa je njegova ekscelence pregledovala te papirje?"

"Zdi se mi, da je že tri dni mišlo od tega," odvrne Wapherney.

"rimo o Ordenerju tako, ker on je največji ljubljenc našega generala. Toda kaj vidim tu? Ali ni zapisano na prošnji Benignusa Spiagudry, da se ustrezne njegovi prošnji?"

Richard se je glasno zasmejal.

"Ha, stara metla, ali se ni govorilo, da je stražnik mrtvašnice tudi na skrivnosten način zginil iz mrtvašnice in sedaj nihče ne ve, kje se nahaja?"

"Da," odvrne Artur, "v njegovi mrtvašnici so dobili postavniki uradniki tako razmesarjeno človeško truplo, da so poslali za njim vojake, da ga primejo kjerkoli ga dobijo. Obdolžen je sakrilegija. Toda neki mali Laponec, ki mu je stregel in bil njegov pomočnik v mrtvašnici, katero je Spiagudry zapustil, je mnenja kot tudi večina ljudi, da ga je hudič odnesel v druge kraje in ga postavil za čarovnika."

In komaj je Artur skončal svoj govor, ko pride v pisalno sobo četrti tajnik.

"Pri moji časti, Gustavus, danes si pa pošteno zaspal. Mogoče si se sinoči poročil in nisi mogel zjutraj ženske pustiti?"

"Ah, kaj šel!" odvrne Wapherney, "Gustavus je korakal po vseh ovinkih mesta, dokler ni prišel v ulico, kjer je hiša njegove Rozalije. Tam je paradiral dobro uro, dokler ga ona ni pozdravila."

"Wapherney," reče novodošlec, "želel bi, da je vse tako kakor govoriš. Toda vzrok moje zakasnitve ni tako prijeten kot ti praviš. Tudi moja suknja, katero imam na sebi, najbrž ni ugajala osebam v prostorih, katere sem moral danes zjutraj obiskati."

"Toda kje si vendar bil?" vpraša Artur.

"V mrtvašnici."

"Bog mi je priča," vzklikne Wapherney ko vrže peresnik z rok, "če nismo pravkar govorili o mrtvašnici. Toda lažje je govoriti o mrtvašnici kot mrtvašnico obiskati. Kakšen opravke je tebe zanesel v ono nesrečno mesto?"

"Da, slab prostor za človeka," pripomni Richard, "in kar se tiče mene, bi bil zadnji, ki bi obiskoval mrtvašnice. Toda kaj si videl v mrtvašnici, Gustavus?"

"Da, res je tako," reče Gustavus; "vsi ste radovedni radi mojega obiska v mrtvašnici, toda sami gotovo ne bi šli tja; zakaj naj bi toraj jaz tolačil vam grozote, ki sem jih tam doživel, če neimate poguma dovolj, da se na lastne oči prepričate o njih."

Trije tajniki stopijo okoli Gustava, ki je čedal, dokler ga lepo ne prosijo, da začne pripovedati, dasi je bilo očitno, da bi Gustav ravno tako rad govoril kot so bili njegovi poslušavci radovedni.

"Pravim ti, Wapherney," začne Gustavus, "dobro si zapomni, kar boš slišal, da potem lahko poveš vse tvoji sestri, ki tako neznansko rada čuje strašne pripovedke. Spravili se me v mrtvašnico kar nehote. Ogromna množica se je zibala daleč naokoli, bila je glava pri glavi. Tako so me spehali v mrtvašnico. Pravkar so prinesli mrtva trupla treh vojakov in dveh strelcev Munkholmskega regimenta. Njih trupla so našli dan poprej v neki gorski sošeski, kake štiri milje proč od mrtvašnice. Nekateri so pripovedovali, da so to oni vojaki, katere je vlada pos-

lala pred nekaj dnevi, da ulovijo pobeglega stražarja mrtvašnice. Vojaki so odšli proti Skongenu, in sluti se, da je tudi stražnik pobegnil v dotični smeri. Če je to resnica, tedaj razume vrag, kako je mogoče eni sami osebi, da ubije pet tako dobro oboroženih ljudi. Trupla so bila jako razmesarjena, in ljudje pripovedujejo, da so morala biti strmoglavljena raz neko pečino. Lasje so se mi ježili, ko sem se ozrl na njih trupla."

"Kaj, Gustavus, ali si šel gledati njih trupla?" vpraša Wapherney z nevtrjetnim glasom.

"Da, še sedaj so mi pred očmi."

"In kaj govorijo ljudje, kdo je bil zločinec, oziroma zločinci, ker enemu človeku je nemogoče ubiti pet dobro oboroženih vojakov?"

"Nekateri govorijo, da so rudarji, ki se sedaj pripravljajo na punt, napadli vojake in jih umorili. Ljudje zatrjujejo, da so še včeraj slišali v gorah glasove trobente, s katero dajejo znamenje nevarnosti."

"Res?" vpraša Artur.

"Da, tako je, toda neki star seljak je podrl vse te prazne govorce, ko je začel trdit in je tudi dokazal, da v okolici, kjer so pašili mrtva trupla ni nobenih rudarjev niti rudnikov."

"Ha, kdo je potem morilec?"

"Nihče ne ve. Kdor je vidal trupla bi skoro trdil, da je napadla divja zver, kajti na celem trupu vsakega umorjenega ste lahko opazili velike brazgotine in praske, kakor od krepeljev kake zveri. Ravno tako je tudi s truplom nekega starega moža, katerega so prinesli predvčeršnjim v mrtvašnico. Tudi on ima praske po celem trupu."

"Strašno; ali so zvedeli kaj podrobnosti o njegovi smrti, kdo je bil in kje je stanoval," vpraša Wapherney.

"Na sebi ni imel nobene obleke, toda po njegovi postavi, po njegovi dolgi bradi in po molek, katerega je še vedno držal trdno oklenjenega okoli prstov, se splošno smatra, da je znani puščavnik v sošeski. Menim, da so ga imenovali Lynraškega puščavnika. Očitno pa je, da je bil tudi ta nedolžni in svetli mož umorjen, toda kdo more trditi iz katerega vzroka?"

Dandanes ne koljejo ljudi več radi njih verskega prepričanja, in stari puščavnik gotovo ni imel drugega na sebi kot svojo staro rašovino, nasto obleko in dobro voljo pa plemenito srce, radi česar je bil priljubljen pri vseh ki so ga poznali."

"In ti trdiš, da je bilo njegovo truplo poškodovano?" vpraša zdajci Richard, "in sicer na isti način kot trupla vojakov, in da so opazili na truplih praske kot bi bile prizadane od divjih zveri?"

"Da, dragi moj, tako je! In neki ribič je pripovedoval, da je opazil ista znamenja na mrtvem trupu nekega častnika, katerega truplo so našli na Urchtal Sands in je pripeljali v mrtvašnico."

"Čudovito, jako čudovito!" reče Artur.

"Strašno je!" pritrjuje Richard.

"Dovolj je tega," reče Wapherney, "molčite sedaj in pojdite na delo, kajti zdi se mi, da bo general kmalu tukaj. Dragi moj Gustavus, silna radovednost me žene, da si ogledam ona trupla. Če ti je prav, bodeva zvečer, ko

zvršiva delo v teh prostorih, se skupno napetila proti mrtvašnici."

Šestnajsto poglavje.

Leta 1675, torej nekako štirindvajset let prej, predno se začne ta pripoved, se je nahajala vas Thoctree v rajskem veselju in radovanju, kajti poročila sta se sladka, ljubezniva in nežna Lucija Pelryhn in vzraščeni, krasni, pošteni mladenič, Carroll Stadt. Dolgo sta se že medsebojno ljubila kot golob in golobica, in bolj vzornega, posvetenega in pametnega para vasica še ni videla kot sta bila Lucija in Carroll. Zato se je radoval vsakdo in jima privoščil iz dna srca največjo srečo. Rojena sta bila oba v isti vasi, oba sta bila vzgojena skoro na istih poljih, in Carroll je v svojih mladinskih letih mnogokrat počival v naročju Lucije, kadar je postal trudan od igranja, Lucija pa je mnogokrat slonela na ramenih svojega Carrola, ko se je vračal od dela. Lucija je bila najbolj nežna in krasna deklica daleč naokoli, objednem pa tudi najbolj priprosta in pametna, Carroll pa je bil najbolj pogumni in plemeniti deček celega okraja. Ljubila sta se medsebojno, in nista se mogla več spominjati dneva, kdaj se je njuna ljubezen začela, kakor se nista spominjala dneva, kdaj sta bila rojena. Ljubezen ne vpraša po teh stvareh.

Toda njih zakon ni bil tako prijeten in ljubezniv kot je bila njih ljubezen in kot so ljudje pričakovali. Tudi poroka ni bila tako lahka kot bi si mislili. Treba je bilo poravnati interese, družinske prepire, sorodstva in drugo zapreke. Ločena sta bila skoro celo leto, in Carroll je neizmerno trpel, ko je moral biti tako daleč od svoje Lucije, Lucija pa je točila grenke solze za svojim Carrolom, predno je napočil srečni dan, ko sta se smela združiti za večne čase v zakonu.

Da se je Carrolu posrečilo dobiti oboževano Lucijo za svojo ženo, jo je moral rešiti velike nevarnosti. Nekega dne je slišal strašne glasove iz gozda. Bila je njegova Lucija, ki je kričala. Ko je korakala po gozdu, je nalezela na neko pošast v človeški podobi, katero so poznali in se je bali vsi gorski prebivalci. Pošast je zgrabila Lucijo in jo nameravala odnesti v svoj brlog. Carroll je pa neustrašeno napadel velikana v človeški podobi, ki je tulil in rjovel kot divja zver. Da, Carroll je napadel orjaka, katerega se do onega časa nihče ni drznil dotakniti. Ljubezen mu je podelila levo moč. Rešil je svojo oboževano Lucijo, in njen oče je v plačilo pozabil, kar je bilo družinskih preprirov in jo je dal rešitelju za ženo.

In raditega se je vsa vas veselila dneva, ki je združil oba zaljubljenca. V celi vasi nista imela enega samega sovražnika. Toda čudno se je zdelo vsem, da je edina Lucija žalostna, potrtja na dan, ko bi morala biti v resnici najbolj vesela. Toda kljub svoji navidezni žalosti pa še nikdar ni gledala bolj nežno in čuteče na svojega Carrola. Toda njen pogled je bil ravno tako žalosten kot je bil ljubeč, in med splošnim veseljem, ki je vladal med prebivalstvom vasi, se je opazilo, da je nevesta žalostna. Vsak trenutek, ko je rajalo veselje in je bil zakonski mož proslavljan od vseh, se je zdelo, da je nevesta bolj žalostna, da nežneje pogleduje na svojega ljubljenelega moža.

"Aj, moja Lucija!" reče Carroll, ko je domači župnik opravil svete obrede v cerkvi, "kaj ni prihod roparja, ki te je hotel odnesti, in ki je prokletstvo za celo deželo, je povzročil, da sem jaz postal najbolj srečen mož v celem okraju?"

Toda Lucija je zmajala z

glavo in ni odgovorila ničesar.

Prišla je noč; sama sta ostala v svojem novem stanovanju, toda ljudje so se veselili in rajali na zeleni trati po vasi, veseli in razposajeni. Praznovali so tako na svoj način zaroko najbolj priljubljene para, kar so jih pomnili najstarejši vaški možaki.

Prihodnjega jutra pa je zginil Carroll Stadt. Neki gorski lovec je prinesel nekaj vrst njegove lastnoročne pisave očetu Lucije. Dotični lovec je živel v Kiolen gorah. Povedal je, da je srečal Carrolla, ko je taval po gorah in dolinah in ob fjordih, in zdelo se mu je, da je nekaj iskal.

Stari Will Pelryhn je pokazal papirje župniku in županu, toda oba sta zmajala z glavo. Veselje in rajanje prejšnje noči se je spremenilo v splošno žalost. Mlada in krasna Lucija je ostala sama, polna obupa in žalosti.

Ta strašna in nenadna novica je presenetila celo vas. Zaman se je vsakdo trudil, da ugame vzrok zakaj je Carroll tako nenadoma zginil. Ljudje so se zbirali v cerkvi, kjer so prosili in molili za njegovo zdravje, dočim je v isti cerkvi še nekaj dnij poprej vladalo splošno veselje,

ko je bil izrečen ženitovanjski blagoslov nad mladim parom.

Nihče ni vedel, kako je mogoče, da je ostala udova Stadt, mlada in krasna Lucija, pri življenju. Ko je preteklo devet mesecev po poroki in žalovanju, je prinesla v svet sinčka, in isti dan, ko se je rodil sin, je bila uničena vas Godyn in sicer se je zrušila velikanska gora in pokopala vas pod razvalinami.

Sinčku so dali ime Gill, Gill Stadt so ga klicali. Rojstvo sina nikakor ni moglo potolažiti mater. Gill Stadt prav gotovo ni bil podoben svojemu očetu. Najmanjši znak ni bil na njem, da bi bil sin Carrola. Bil je strahovito divji, razposajen, in vsi so prerokovali, da ko odraste, bo prava pošast med ljudmi. Od časa do časa je prihajal neki divji mož, majhne, toda čokate postave v kočo, kjer je živela udova Stadt. Gorjanci, ki so ga gledali od daleč, in katerim se je zdel znan, so ga klicali "Hans iz Islanda". Če je kdo izmed vaščanov tedaj slučajno šel mimo koče, je trdil, da je slišal v notranjosti strahovite krike in ječanje uboge žene, spremljano z rjoventjem, kot bi kdo mučil razjarjenega tigra. Ljudje so videli, da

je pošast odnala s seboj mladega Gilla, in meseci so minuli, ne da bi se vrnil. Potem pa se je pošast zopet vrnila in prinesla otroka nazaj, bolj divjega, silovitejšega kot prej.

Udova Stadt je z mešanimi čuti opazovala svojega otroka. Bili so tedni, ko se ga je bala, in zopet so bili tedni, ko ga je negovala. Včasih ga je ljubeče in goreče stisnila v svoje naročje, kot bi bil otrok edini predmet, ki jo veže na ta svet, toda takoj potem ga je zopet pahnila od sebe, vsa prestrašena in zbegana, in začela je klicati svojega Carrola, nepozabnega Carrola. Nihče na svetu ni mogel vedeti kaj vznemirja in peče dušo sirotne udove.

Tako je postal Gill star trindvajset let. Nekega dne je zagledal lepo dekle, Guth Stersen, in zaljubil se je kot blazen v njo.

Guth Stersen je bila bogata, Gill pa je bil siromašen. Raditega je Gill sklenil, da gre v Roeraas rudnike in postane rudar in naredi mnogo denarja. In odkar je Gill šel v rudnike ni njegova mati nikdar več slišala o njem.

Dalje prihodajše.

OPTIMIZM IN PRILIKA.

OPTIMIZM prevladuje---

Trgovina je zadobila svojo balanco in hitro napreduje.

PRILIKA se ponuja

da se udeležite korakanja prosperitete.

DELNICE

vi lahko postanete solastnik kompanije in ste deležni zasluzka, če kupite delnice.

BONDI

vi lahko postanete upnik kompanije, ki vam plačuje lepe obresti za vaše posojilo, če kupite bonde.

Stopite v zvezo z našim uradom in mi vam pomagamo, da pravilno vložite svoj denar.

OTIS & CO.

Cuyahoga Building,
Cleveland, Ohio

MAIN 7500

ERIE 146

Denar v Evropo.

Mi pošiljamo denar v JUGOSLAVIJO in vse druge dežele po najnižjih cenah.

Kadar vidite, da je potrebno, da pošljete denar v Evropo, pojdite v naš najbližji urad ali v naš glavni urad.

Splačalo se vam bo poslovati s to veliko, zanesljivo banko, ki je poznana po celi deželi radi svoje moči in varnosti.

Prodajamo parobrodne listke in posojamo denar za sidavo. Potni listi preskrbljeni. 4% na hranilne vloge.

The
Cleveland
Trust Company

Premoženje nad \$68.000.000.00

GLAVNI URAD EUCLID IN E. 9th ST.

4008 St. Clair Ave.
8436 Broadway,
2202 Woodland Ave.
Euclid in E. 105th St.

752 E. 152nd St.
Lorain, Ohio,
Bedford, Ohio,
Willoghby, Ohio,

IN SEDEM DRUGIH URADOV.

KAKO SE ŽIVI V RUSIJI

Dr. T. Hessen, jako dobro poznaj časnikar, bivši član druge ruske dume, opisuje, kako se danes živi v Rusiji. Normalno razvitih ljudi, pravi Hessen, se dobi danes jako malo v Rusiji. Stradanje, boleznin in živčna napetost so odvezli ruskemu narodu vsako ravnotežje. Ljudje so se tako na zunaj spremenili, da prijatelj prijatelja dostikrat ne pozna. Spominjam se dogodka na ulici, da sem se srečal s prijateljem, odvetnikom Rajhovski. Nisem ga mogel spoznati. Bil je kot kost in koža. Hrane boljše-viki nimajo, ker neče nihče delati, in ljudje polagoma bolelaho, stradajo in umirajo prezgodaj. Požneje sem slišal, da se je siromak obesil.

Enaki dogodki so na dnevnem redu, nadaljuje Hessen. Čudim se samo, da ni prišlo še do splošnega pobijanja. Po vseh ulicah vidite ljudi, ki so nekaj imeli kaj nesti v usta, kako hodijo sklonjenih glav, ali pa stoje mirno kot kipi. Svoje suhe roke stegujejo mimoidočim, da se jih kdo usmili in si sam sebi pritrga. "Umiram, dajte mi kaj jesti!" so navadni klici po ruskih ulicah. Denarja je dovolj v Rusiji, kajti boljše-viki ne prestopajo, noč in dan tiskajo denar, toda blaga ni. da bi se kaj z denarjem kupilo. Kos kruha plačate s stotakom, funt pasjega, konjskega ali drugega "finega" mesa plačate s tisočakom.

Navadni prizori so na ulicah ko moledujejo ovele, duševno-blazne matere, ki prosjajo za svoje ljube otročiče. Doma so jih pustile gladne, suhe kot kosti, cepajoče na vse etrani, ali ležeče kot mrtve. Prosijo one, ki imajo kako kapljo mleka, naj se usmilijo nedolžnih otrok. V največ slučajih boljše-viška duša ne pozna usmiljenja, ne pozna materinih solz. In če k temu še pridenemo strašno divjanje tifusa, koz, davice, škrlatice, ki divja med vsem prebivalstvom, ne da bi boljše-viška vlada kaj naredila proti temu, tedaj je peklo pravi raj napram boljše-viški Rusiji. Vlada nima sredstev, da naredi kaj, zdravil ni, zdravnikov pa tudi ne, ker za boljše-viške šikane ne gre do zdravil, sicer jih pa silno primanjkuje. Mrtvi leže cele dneve v stanovanjih, ker tudi po grebnikov ni. Kdo neki bo delal? Ruski narod je zatopen, mirno pričakuje smrti, ker vsa duševna in telesna sila mu je bila izmognana od boljše-vikov.

Patriotičen Francoz.

Soprog M. so se rodile v srečnem zakonu tri hčerke. Da bi bila zakonska sreča popolna, je manjkalo samo še čvrstega sinka. Izšla je v Parizu knjiga dr. Senka, kjer je zdravnik razlagal svojo teorijo glede otrok. Zakonska sta se strogo držala teh predpisov. Morala sta stradati, če se je hotela izpolniti njih želja. In soproga se je znašla v blagoslovljenem stnaju. Teorija dr. Senka je garantirala sinčka. Ves srečni soprog je povabil svoje prijatelje na sijajno gostijo v slučaju srečnega izida. Prišel je čas in zopet je bila hčerka. Vendar soprog ni hotel "požreti" svoje dane besede za gostijo pa je vseeno poklical svoje prijatelje. Ko so se dobro navedli in napili je spregovoril soprog:

"Veliki in slavni francoski škof Dupont je rekel: "Francija ne potrebuje ničesar drugega, da bo srečna, kot dobre, čvrste matere. Gospodje moji, srečen sem, ker sem svoj patriotizem dokazal s tem, da sem postal oče že četrte bodoče čvrste francoske matere!"

KAJ JE KOMUNIZEM?

Več delavcev v Parizu se je razgovarjalo o važnih delavskih vprašanjih republike, politike, itd. Eden med njimi je posebno pobijal ko-

Get Ahead and Stay Ahead!

Message No. 1

This is the first of a series of messages, to be published weekly in this newspaper to Cleveland residents of foreign birth, and particularly to those who do not speak the English language.

In these weekly talks we are going to tell you how to earn more money, how to obtain a better home, better food and better clothing; how to give your family a larger share of the better things that every person in America should strive for.

If you read every one of these weekly talks carefully, and if you profit by the advice and suggestions they contain, you will never regret it.

Besides giving important advice and suggestions, these weekly talks will tell you, in simple, plain language, how to rise in the industries by which millions earn not only their daily bread but by which many obtain sufficient money to carry them through old age.

These messages will be of value to every young man who wishes to marry and bring up a family in the United States; to every young woman who desires to make her way independently; to every husband and father who wants better things for his family; to every mother who desires her children to have privileges and advantages which she never had.

Much helpful knowledge of American ways of doing things, of American laws and their relation to you, will be presented in these talks.

There is a saying often heard in the United States, "Get Ahead and Stay Ahead." To "get ahead" means to earn more money, to obtain finer clothes, to secure a better home, to enjoy the respect of your neighbors and fellow-workers, to be able to support a family and support it well. To "stay ahead" is to hold fast to and increase the progress you make.

These weekly talks are intended to help you to "Get Ahead and Stay Ahead." In presenting them to its readers this newspaper feels that it is rendering a valuable service—a service for which all who profit by the information and advice will be very grateful in the days to come.

Every reader can profit by these messages, but those who can gain most are those who have not yet learned the English language—those who are as yet unfamiliar with the most important knowledge of how to succeed in the United States.

If you want to obtain the better things that make life worth living, you should not miss a single message. Do not forget that a thorough knowledge of the most important American customs, American ways to succeed in industry and business, and American laws, are very necessary if you would better yourself in America. Bear constantly in mind that practically every fellow countryman of yours who has gotten ahead and stayed ahead in America has had to get the very knowledge these messages will give you; has had to learn the principles which these messages will place before you.

You are getting, in this newspaper, for the slight trouble of reading these weekly talks, what many others have had to learn through hard and painful experience. Better clip and save every talk.

Get Ahead and Stay Ahead. Read these talks every week.

Written through special arrangement by

Pojdite naprej in ostanite v ospredju.

Poslanica št. 1.

To je prvi članek večje serije, ki se bodejo priobčevali vsak teden v tem listu za prebivalce mesta Cleveland, ki so inozemskega rodu, posebno za one, ki ne morejo govoriti angleški jezik.

V teh tedenskih pogovorih vam hočemo razjasniti in povedati, kako lahko zasluzite več denarja, kako morete dobiti boljši dom za sebe, boljšo hrano in boljšo obleko, kako morete dati svoji družini bolj-sih stvari, za katere bi si morala vsaka oseba v Ameriki prizadevati.

Če bode te brali vsako izmed teh poslanic vsak teden jako skrbno, in če bode te imeli dobiček od nasvetov in načrtov, ki se vam tukaj nudijo, tedaj vam ne bo nikdar žal.

Poleg tega, da dobite važna naznanila in nasvete, pa vam bode te ti tedenski pomenki tudi povedali, v priprostem, razumljivem jeziku, kako človek napreduje v industriji, od katere si služni milijone ne samo svoj dnevni kruh, ampak se pridobi tudi dovolj denarja, da ste preskrbljeni za stara leta.

Te poslanice bode te posebno velike vrednosti vsem mladeničem, ki se želijo poročiti in vzgojiti družino v Zjedinjenih državah; vsakemu mlademu dekletu, ki si hoče neodvisno pomagati naprej, vsakemu soprogu in očetu, ki želi boljše stvari za svojo družino; vsaki materi, ki želi za svoje otroke pravice in prednosti, katerih sama nikdar ni imela.

Mnogo stvarnega znanja o ameriških šegah in običajih, o ameriških postavah in njih veljavi za vas, vse to bode te lahko dobili vsak teden v teh pomenkih.

V Ameriki mnogokrat slišimo pregovor: "Pojdite naprej in ostanite spredaj! Get Ahead and Stay Ahead." "Iti naprej" se reče zasluziti več denarja, dobiti si boljšo obleko, preskrbeti si boljši dom, uživati spoštovanje vaših sosedov in vaših tovarišev pri delu, biti zmogel podpirati svojo družino in jo podpirati dobro. "Biti spredaj" pa pomeni držati se trdno in še povečati napredek, ki ste ga naredili.

Ti tedenski pogovori so namenjeni, da vam pomagajo "Iti naprej in ostati spredaj!" S tem, da vam nudimo te tedenske članke, čutimo, da opravljamo za vas dragoceno delo — delo, za katero bode te vsi, ki bode te imeli dobiček od teh tedenskih pogovorov, jako hvaležni v dnevih, ki še pridejo.

Vsak čitatelj lahko mnogo profitira od teh poslanic, toda oni, ki bode te dobili največ dobička od tega, so oni, ki se niso še naučili angleškega jezika, oni ki še danes ne vedo, na kakšen način se v Zjedinjenih državah najlaglje pride naprej.

Če hočete dobiti boljše stvari, ki so vredne tega življenja na svetu, ne bi smeli zamuditi enega samega teh člankov. Ne pozabite, da popolno znanje na najbolj važnih ameriških običajev, ameriških navad in sredstev, da ste uspešni pri delu in v trgovini in ameriških postav, da je vse to jako potrebno, če hočete postati boljši državljani v Ameriki. Ne prestopajo imejte v svoji glavi, da praktično skoro vsak vaš rojak, ki je prišel naprej in ostal spredaj v Ameriki, je moral imeti znanje o stvareh, ki jih bode te čitali v teh člankih; moral se je naučiti principov, katere vam položijo te poslanice pred vas.

Vi bode te dobili v tem časopisu, za malenkostno pazljivost, ki jo posvečate čitanju tega lista vsak teden vse ono, kar so drugi dobili s težkim delom in so se morali učiti po trdih skušnjah. Najbolje je če izrežete in ohranite vsak pogovor.

Pojdite in ostanite spredaj! Berite te pogovore vsak teden.

Napisano po posebnem dogovoru z

CHARLES T. HENDERSON

munizem — kjer ljudje skupno uživajo vse dobro, dočim so drugi delavci njega napadali. Naenkrat vpraša eden navzočih govornika: "Hej, kaj pa ti misliš, kaj je pravzaprav komunizem?" Mesto odgovora pa delavec sleče svoje suknjo in jo razpara na osem kosov in stisne v roke vsakemu navzočih eno krpo ter reče: "Eto, brate, dočim je bila ta suknja cela, je meni koristila, sedaj pa sem jo po bratsko razdelil, ne koristi nikomur več. Vidiš, to je komunizem!" — Boljšega razjasnila ni mogel nihče navzočih dati.

JAPONSKI KRALJEVI DVOR.

Danes je moda, da zginjajo kraljevi dvori, in svetovna vojna je podrla prestol temu

ali onemu monarhu, in dolgo ne bo tega, ko bo zginil zadnji kralj. Mnogo se je čitalo in slišalo, kako se živi na kraljevih dvorih, toda jako malo znano je o japonskem cesarskem dvoru. Japonski ženski list "Sekay" nam pripoveduje sledeče:

V cesarski palači v Tokio je 300 dvornih dam, ki so po dostojnosti razdeljene v pet delov: tends in gontends, šoš in gonšosi ter miofe. Dolžnost teh dvornih dam je brigati se za cesarsko garderobo in da pazijo na red v cesarskih sobah. Dame nižjega sloja zovejo dame višjih slojev "danasan", kar bi po naše rekli "milostiva gospa", a višje dame nazivljejo nižje dame "šimio", t. j. deklet.

osem sob na razpolago in po štiri "šimio", da ji strežejo. Nekatero danansan vršijo svojo službo pri cesarskih veličanstvih od osme ure zjutraj do desetih zvečer. Kadar spijo, ne smejo držati roke ob ledjih niti jih ne smejo imeti stegnjenih, ampak se morajo popolnoma zviti skupaj in ležati kot kak klopič.

Še bolj teške dolžnosti imajo šimio. Ta dekleta ali dvorne dame morajo vstati ob petih zjutraj, očistiti sobe in pripraviti vse, kar je potrebno za toaletu njih gospodaric, posebno pa za frizuro, kakor ogledalo, razne pomade, ru-deče in bele šminke, krtačice, umivalnik, itd.

Ko se danasana prebudi in sede na stol, morajo šimio stopiti zraven in želeti dobro

jutro. Ko so gotove s toaletu, jim prinesejo zajtrk. Te "milostive gospe" so skrajno naspirjene na okraske in sijaj, in bolj čedna je škudelica, v kateri se nahaja hrana, raje, vidijo, tudi če hrana sama ni kaj vredna.

Dvorne dame smejo uživati vsako hrano, katero hočejo, same čebule ne, ker jim je strogo zabranjeno "smrdeti po čebuli". Ravnotako morajo strogo paziti na snago svoje obleke, in če je količkej umazana obleka, se to smatra za razžaljenje veličanstva.

Šimio se delijo v dva razreda, v okijosan in otugison. Prve imajo dolžnost pomagati milostivim gospem pri oblačenju gorenj za dela trupla, kajti šimio, ki se je z ro-

ko dotaknila prsi take dame, se ne sme z isto roko dotakniti njenih nog, in obratno. Pri tem delu morajo vse šimio plaziti se po kolenih, in v sakdo si lahko misli kako težavno je to delo, ker taka dama ni oblečena v pol ure, ampak se oblači celo dopoldne, poleg tega pa mogoče na dan dva ali trikrat obleko spremeni. Poleg tega je šimio tudi strogo zabranjeno otirati si pot s čela, pa magari da je še tako vroče in jim pot curkoma lije po čelu. Šele ko je milostiva popolnoma oblečena, se sme umakniti in obrisati.

Izdajo potnih listov za potovanje v neprijateljske, zavvezne in neutralne države se je spreminjajoč dosedanje predpise uredilo takole: Po-

tovanje se dovoljuje samo v slučajih, kjer je nujnost in potreba dokazana. Točno je vložiti pri okrajnem glavarstvu bivališča, v Ljubljani pri policijskem ravnateljstvu. Te oblasti izvršijo v potrebi in nujnosti tozadevne poizvedbe in pošljejo potem prošnje deželni vladi za Slovenijo v Ljubljani, katera dovoljuje potovanje. Podpis pri dravski divizijski oblasti preskrbi policijsko ravnateljstvo. Na ustmene prošnje se ni mogoče ozirati.



"AMERISKA DOMOVINA"

(AMERICAN HOME)

NAROCNINA:

Za Ameriko \$3.00 Za Cleveland po pošti \$4.00
Za Evropo \$4.00 Posamezna številka \$3.00

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošilja na "Ameriška Domovina"
919 St. Clair Ave. N. E. Cleveland, Ohio Tel. Cuy. Princeton 189

JAMES DEBEVEC, Publisher

LOUIS J. PIRC, Editor

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY

Read by 25,000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.
Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at
Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

NO. 89. Fri. Aug. 1. 1919.

Kongres in delavsko vprašanje.

Kljub dejstvu, da ameriška postavadajalna zbornica
ima že sedaj največ opravka z mirovno pogodbo ter o pro-
hibiciji, pa vendar se posvečuje v kongresu mnogo pozor-
nosti delavskemu vprašanju. Vprašanje razmer je med de-
lavstvom in kapitalom na površju.

Tri važne točke so, ki so prisilile kongres, da obravnava
o tem vprašanju: Konvencija Ameriške Delavske Federaci-
je, štrajki v raznih obratih ter konečno delavski nemiri v
Kanadi.

Kongres pravi, da nima dovolj pojasnil, na podlagi ka-
terih bi se moglo delavsko vprašanje v tem času ugodno
rešiti. Razven v glavnih potezah kongres ne ve, kaj delavst-
vo zahteva. Kongres morda pač dobro ve, kaj zahteva or-
ganizirani kapital. Mnoge osebe danes zapirajo oči pred de-
lavskim vprašanjem, misleč, da se bo to vprašanje samo re-
šilo. Člane kongresa, katerim je delavsko vprašanje v re-
snici pri srcu, bi danes lahko prešteli na prste.

Marsikdo je mnenja, da delavci zahtevajo nekaj, kar
ni v moči kongresa, da se jim podeli potom zakonodaje.
Delavstvo v Ameriki danes zahteva nov položaj. Delavstvo
zahteva sodelovanje in odgovornost pri vladi. Spomniti se
moramo vsi na besede predsednika Wilsona, ki so bile tek-
om vojne neštetočkrat ponavljane: Za delavce bo po kon-
čani vojni nastopila nova doba. In ko je bila vojna zaključena,
in ko je predsednik Wilson sklical kongres k izvanred-
nemu zasedanju, je Wilson opozoril kongres še posebej,
da najvažnejše vprašanje, ki stoji pred kongresom je, da se
uredi razmerje v industriji in obrti, da se reši pravično in
pošteno razmerje med delavcem in delodajalcem.

Kongres bi moral se zavedati, da neprestani štrajki,
nemiri in druge neprilike v delavskih krogih, ne privedejo
do ničesar dobrega. Komaj mine en štrajk, se začne drugi.
Nikdar ni bila še deželna tako nemirna kot je naš danes.
Mnogi se vprašujejo, ali je to začetek delavske borbe v
Ameriki? Kongres bi rad dobil odgovor na to vprašanje.
Ljudje, ki poznajo položaj, pravijo, da še čas ni zrel, da pri-
like niso še ugodne, da se udari s silo.

Treba je namreč vedeti, da ameriške delavske organi-
zacije niso bile še nikdar tako močne kot so ravno v teh
časih. Odgovornost, katero so delavci nosili tekom vojne,
zahteva plačila. Obilni zaslužki tekom vojne so pomnožili
delavske blaginje za daljšo borbo.

Ameriški narod bo tudi v bodoče prvi na svetu, in ko-
likor se nam zdi, da bodejo razmere med delavci in deloda-
jalci najprvo se uredile v Ameriki, tako da bo vladal sporaz-
um na obeh straneh, brez silne borbe, ki krade moči ene-
mu kot drugemu. Težko pa je reči, če se to da narediti s
postavami v kongresu. Postave se lahko še tako lepe nare-
dijo, toda duh postav se ne spolnjuje, in odtod izvira vse
nezadovoljstvo. Mir, trajni industrijski mir more priti le v
sporazumu med delom in kapitalom, s takim sporazumom,
ki ne krade delavcu nobene njegove pravice, a objednem
garantira delodajalcu dostojen obstoj, pošten zaslužek. Le
kadar bo sporazum tak, kakor ga delavci želijo, kadar bo
dodane garancije, da se bo po sporazumu tudi delovalo,
tedaj nastane popoln mir v industriji.

Med važnimi postavnimi predlogi v kongresu glede delav-
cev se nahajajo posebno ti: Postava o osemurnem poslov-
niku za delo vsake vrste po vseh Zjedinjenih državah; na-
dalje postava o strokovnih šolah, kjer se delavci izobrazu-
jejo, postava za starostno zavarovanje delavcev ter postava
o plačevanju za poškodovane delavce. Predložena je tu-
di postava za reševanje sporov med delavci in delodajalci,
postava o javnih zgradbah, katere naj bi se gradile za časa
pomanjkanja dela, postava o zavarovanju zoper brezposel-
nost. Poleg tega čakajo v kongresu rešitve predlogi o pode-
litvi brezplačne zemlje vračujočim se ameriškim vojakom.
Teško je povedati, če bo le ena teh postav izvedena tekom
sedanjega zasedanja kongresa, razven če bodejo delavci z
največjo silo zahtevali, da se rešijo njih zadeve.

Mnogo zveze s temi postavami pa imajo drugi predlogi,
katerih nekateri so bili že sprejeti, kakor postava, da štiri
leta po sklenjenem miru ne more nihče v Ameriko za delo.
Nadalje razmotrivajo sedaj postavo, glasom katere se
morajo vsako leto registrirati vsi oni, ki so tekom vojne
izjavili, da ker niso državljeni, se ne bodejo borili za Zjed.
države. V nasprotnem slučaju, ako ne registrirajo, pravi
postava, bodejo upeljani drugi koraki, nadalje namerava
postava, da se izžene iz Amerike vse anarhiste in one, ki
širijo nauk anarhizma, z govorom ali pisavo.

Vlada ima sicer že sedaj pravico, da požene iz Amerike
one, ki širijo nauk o revoluciji in sili. Toda glede postav
za priseljevanje tujcev v Ameriko, se bo pa najbrž vršil še
bud boj, kajti v kongresu je mnogo ljudi, ki bi radi videli,
da pride sem čimveč naseljencev, ki bi delali za manjše pla-
če. Toda temu se bodejo uprli organizirani delavci, ki vidi-
jo v tem splošno znižanje delavskih plač.

Staromodni delodajalci trdijo, da ima vsak delodajalec
pravico voditi svoje posle tako kakor on hoče. Boljševizem
zahteva, da se industrije popolnoma vzamejo iz rok lastni-
kov in se predajo v roke proletarcev. Zmerni socializem
pa zahteva, da prevzamejo industrijo v roke poedinci, pod
strogim nadzorstvom države, in da je država pravi lastnik
industrije.

Večina delavcev v Ameriki, ne zahteva radikalnih spre-

memb. Niti ne zahteva popolne kontrole delavstva nad in-
dustrijo, ali pa da bi se posameznikom vzelo lastništvo in-
dustrije, ampak ameriški delavci zahtevajo svoj delež od te
industrije.

Ameriško delavstvo zahteva industrijalno demokracijo.
Zahtevajo, da imajo delavci pravico spregovoriti svojo be-
sedo pri raznih podjetjih. Ravno isto je zahteval predsed-
nik Wilson v svoji poslanici kongresu.

Narod se danes vprašuje kaj je pravično. Ameriški nar-
od ne smatra koristnim nobene radikalne premembe. Toda
popolnoma mogoče je, da predno se borba med kapitalom
in delom razširi, kakor se je to že pojavilo v nekaterih kra-
jih dežele in v nekaterih industrijah, da bo prišlo ameriš-
ko delavstvo do zaključka, da je pravično in pošteno, ako
delavstvo zahteva svoj glas pri upravi industrije, ker se to
popolnoma strinja z današnjo demokracijo. V tem oziru
ima kot voditelja v boju Wilsona, ki je vso to stvar lepo
speljal in začrtil. Od kongresa je sedaj odvisno, v koliko
bo sledil Wilsonu, in v koliko se bo Wilson v resnici potrudil,
da izvede ideale.

VESTI IZ STARE DOMOVINE.

Grozen roparski umor.

Groza in strah se je polastila mirnega prebivalstva velenjske
občine pred temi žrnimi telo-
vaji. Posestniki si niso bili varni
svojeje življenja niti imetja.
Ropi so se skoraj vsak dan po-
navljali. Dne 15. t. m. opolnoči
so trije vojaško oblečeni in s
puškami oboženi zločinci u-
prizorili grozen roparski umor
Prelogah pri Velenju. Utrli so v
hišo dobrega, vimevitega po-
sestnika Korena. Z orožjem v
roki so zahtevali od njega, naj
jim izroči ves denar, ker se je
brani, so ga na licu mesta
ustrelili. Bil je takoj mrtev. Za
tem so napadli njegovo 18. let-
no hčerko Marijo in od nje za-
hitevali pod grožnjami denar.
Obstrelili so jo smrtno nevarno.
Pozneje so nesrečno Marijo
prepeljali v celjsko bolnišnico.
Korenova žena jim je pravočas-
no utekla. Utekel jim je tudi so-
sedil Dertačnik. Odnegli so pre-
cej denarja in drugih stvari.

Drugi napad.

Drugi roparski napad so vprizorili
pri posestniku Ivanu Faj-
mostru v Podkrajju. Utrli so v
hišo in z namenjenimi puškami
zahtevali denar. Vzeli so ves de-
nar in pri odhodu je neki raz-
bojnik ustrelil v posestnika Faj-
mostra, ki ga težko ranil v des-
no stegno. Njegovo ženo so ro-
kovnjači silno pretepli.

Pod ključem.

O teh silovitih ponovnih ro-
parskih napadih so bile obveš-
čene vse varnostne oblasti v
celjskem okraju. Celjskim po-
licijskim agentom se je slednjič
posrečilo izslediti to roparsko
druhal rokovnjačev in so dosle-
lej spravljani na varno: Veluš-
ček Franc, 21 let star, ruder iz
Družmirja pri Sošanju, dalje
Gostečnik Ivan, Tome Alfonz
in Kresnik Lovro. Sedaj so v
preizkušnem zaporu celjske-
ga sodišča.

Iz sv. Križa na Dolenjem
se nam poroča: Molčali smo
dosti dolgo, toda če je duša
enkrat polna, potem mora
vzkipeti. Večina naših kmetov
je moralo iti za časa vojne
bilijacije leta 1914 k voja-
kom in so se šele sedaj vrni-
li domov. Umevno je torej,
da so zaostali med tem časom
vsa popravila na gospodar-
skih poslopih. Za taka po-
pravila nam manjka potreben
les in stavili smo naše nade
v gozdno oskrbnitvo v Kos-
tanjevi, da nam ono pris-
kači na pomoč. Po dolgem
moleđovanju smo vendar le
sprosili, da nam je dalo na
razpolago nekaj hrastovega
lesa. Upali smo, da sem nam
izkaže les kje v bližini ceste,
toda motili smo se. Oskr-
bnitvo dobro ve, da nam je
ranjka Avstrija pobrala sko-
ro vso vprežno živino, zato-
je dalo za uboge ljudi sekati
precej daleč od dovozne po-
ti in to v takem močvirju, da
bodem ob največji suši gazi-
li krakovsko blato do kolena.
Seveda za lesnega trgovca,
ki plača isto ceno, se je dalo
sekati tik ceste. Teško smo
tedaj pričakovali razprodaje
za nas določenega lesa. In
kaj so storili gospodje okrog
oskrbnitva? Razpisali so
javno dražbo! Umevno je
torej, da pri tej razprodaji
ni prišel pravi revež, ki ima
vso razdrapano bajto in pa
niti v poštev, ker se niso za-
mogli kosati z bogatimi kme-
ti. Tako je zgrešila ta akcija
"za siromake" docela svoj
cilj in zbudila med številni-

mi siromaki upravičeno o
gorčenje. — Ravno isto se
nam je zgodilo z oddajanjem
travnikov v zakup. Pripo-
minjam, da ima to oskrbni-
štvo v posesti več stotin jo-
hovo najboljših travnikov.
Ker so nam že pri hrastovem
lesu napravili tako ogromne
izključne cene, so nam nabili
na najemnino še enkrat toli-
ko in rekli, "če vzamete je
prav, če ne pa pustite, bode
šlo pa na dražbo". — Če smo
si hoteli obdržati zadnji rep
v hlevu, smo morali lepo
pritrčiti in vzeti deleže tra-
vnikov po še enkrat tako vi-
soki ceni. To sta samo dva
tipičnejša slučaja "na debe-
lo", kako se pa ravna s po-
sameznimi strankami, o tem
zaenkrat še molčimo. — Kdo
naj torej zameri v resnici rev-
nemu in izsesanemu ljud-
stvu, ako se upravičeno raz-
burja. Vedno se vpije in za-
bavlja proti navijalcem cen,
— kaj poreče toraj deželna
vlada, ki trpi, da so nje po-
drejeni uradi (gozdna oskrb-
ništva) nahujši navijalci
cen!

Iz Dobca pri Cerknici se
nam poroča, da so iz te vasi
padli sledeči fantje v vojski:
Zrimškov Janez, Francetov
France, Fežnarjev Janez,
Gregorjev Lois in Brešč Jak-
ob.

Iz Brežic. V svrhu apro-
vijacije brežiškega okraja je
nakupljenih v Banatu 76 va-
gonov žita in moke, od kate-
rih pride dnevno 24 v Breži-
ce. Nakupil je to blago neki
Nemec iz Gradca, ki je že
svoječas vtihotapljal v zvezi
s prejšnjim okr. glavarstvom
živila iz Hrvaške v Nem. Av-
strijo. Čudimo se, da okr. gla-
varstvo ni našlo zanesljivega
domačega človeka, ki bi prev-
zel to nalogo in o katerem
bi bilo lahko mirno prepri-
čani, da bo izvedel to nalogo
skozinskož pošteno. Bati se
moramo in smo skoro trdno
prepričani, da bo od teh 76
vagonov precejšnje število
zdržalo čez mejo. V tej sum-
nji nas posebno potrjuje dej-
stvo, da stoji 14 vagonov že
nad teden dni brez vzroka na
brežiškem kolodvoru. To da
misliti! Opozarjamo okr.
glavarstvo, da posveti tej ak-
ciji kar največjo pažnjo in
sicer pravočasno, obenem pa
zahtevamo, da prevzame ta
posel v roke naš človek,
Nemca pa naj se spodi tja,
kamor spada. Vsekakor pa se
mu morajoprej še preiskati
obisti, morda spada tiček
predsem pod ključ in potem
še v Nem. Avstrijo.

Zalostne razmere pri upra-
vi južne železnice SHS. Kdo
je na krmilu, kdo na vodilnih
mestih? Tisti, ki so prišli že
kot taki iz stare Avstrije, vsi
okinčani z zlatimi medaljami
za avstrijske zasluge. Ti lju-
dje so imeli dolžnost paziti,
če se kruti nemški ukazi ri-
gorozno izvajajo. Gorje Slo-
vencu, če se je le malo pre-
grehil. Zgubil je službo in
moral je na fronto. Jugoslo-
vani smo bili tem ljudem nič-
vrednejši, nemirnejši, subver-
zivni elementi, veleizdajalci,
zaznamovani s p. v. in p. u.
Zato so skrbeli tudi sedanji
južnoželezniški funkcijonar-
ji. Na njih prsih so se zasve-
stile zlate kolajne za hrabrost
in zasluge, na njih zlatih
vratovih pa so zašijale nove

zvezdice. Toda "o tempora,
o mores!" Nastala je svobod-
na, demokratična Jugoslavi-
ja v kateri gospodarijo še
kontrolorji, i. dr. Kdo je bil
v stari Avstriji kot narodni
bojevnik zaznamovan s čr-
nimi križci, ta ne more prič-
kovati od teh ljudi nič dobre-
ga. Prava sreča za nas je bi-
la, da je pretežno večino teh
klečepalcev ob prevratu po-
žrlo obratno nadzornitvo.

— 1500 bivših avstrijskih
podanikov, Jugoslovanov,
Cehov, Poljakov, Hrvatov in
Rumuncev bo dobilo držav-
ljanske papirje septembra me-
seca, se je izjavil glavni eksa-
minator Shockley. Papirje
bodejo dobili ob času, da je-
seni že lahko volijo. To je, je
pristavil Shockley, če kon-
gres dotedaj potrdi mirovno
pogodbo. Ako ne, pa se reče
še čakati.

— Iz Kaplanovega pri Veli-
kih Laščah na Dol. se je og-
lasil brat ranjkega Frank Za-
krajška, ki je bil član dr. št.
9 SDZ. Piše, da je zelo zado-
voljen ker je prejel točno ob-
vestilo. Doma ima še živega
očeta, mater, brata in sestro.
Sedaj se bo lahko sklenilo
glede njegove posmrtnine,
ker ranjki je prenaradil opo-
roko zadnji čas pred smrtjo.

— Joseph Kravar, sprevod-
nik New York Central želez-
nice je vložil tožbo na Com-
mon Pleas sodnji za \$100.
000 odškodnine. Pravi, da je
vlak, na katerem je bil on
sprevodnik trčil v drug vlak,
pri čemur je padel in dobil
take poškodbe, da so mu mo-
rali odrezati obe nogi.

— Wilbur Carpenter, poro-
čevalec na sodnji, je tako
močno kihnil, da si je zlomil
eno rebro.

NAPRODAJ ste dve hiši na enem
lotu, po nizki ceni. Hiša je na 1215 E.
60th St. Več se poižve pri lastniku Fr.
Mramor, 6707 Edna ave.

SOBA SE ODDA za 1 ali 2 fanta.
1404 E. 43rd St. (91)

NAPRODAJ JE AVTOMOBIL za 5
oseb. Pravač prenovljen. 1161 1/2 E.
61st St. zgoraj. (91)

\$27.000.00
Sedemindvajset tisoč dolarjev, toli-
kšna svota reprezentira trdnost Slo-
venske Dobrodelne Zveze v Clevelandu,
kar se tiče bolniške blaginje. Kje
dobite boljše garancije kot to, da goto-
vo dobite podporo v slučaju bolezni ali
poškodbe? In to ni vse. Pogledite usmr-
tninski sklad te napredujoče organiza-
cije. Naraste! Je kljub tolikim izpla-
čanim smrtninam po žrtvah influence,
nad dvaindeset tisoč dolarjev.

Društvo France Prešeren, št. 17. je
ponosno, da je član te organizacije,
kajti prepričani smo, da je vsak član
zasiguran za svojo zavarovalnico, ka-
kor tudi za podporo v slučaju bolezni
ali poškodbe.

To društvo namreč, dr. France Pre-
šeren, si je naložilo nalogo, da pridobi
50 novih članov do konca tega leta,
in radi tega želi naznaniti, da spre-
jema nove kandidate za članstvo brez
vstopnine do konca tega leta.

Za smrtnino se lahko zavarujete za
\$150, \$300, \$500, \$1000 ali \$2000, za
bolniško podporo pa za \$7 ali \$14 na te-
den.

Vsakteri ki se zanima za sebe in za
lepe podatke o Slovenski Dobrodelni
Zvezi in hoče pristopiti k društvu, naj
se obrne na predsednika John Centa,
6105 St. Clair ave. ali pa na tajnika
F. M. Jakišič, 6019 St. Clair ave. (Fri 95)

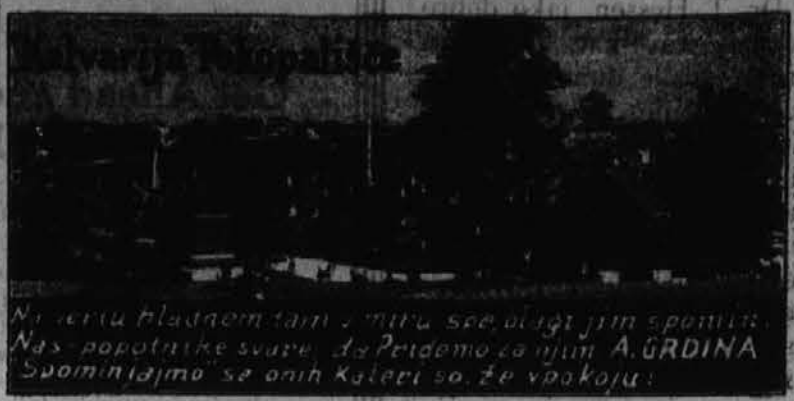
NE POZABITE
PREČITATI TEGA!

Ali poznate Jos. Poznika?
Ej, on je veseljak prve vr-
ste, prav rad zahaja v pošte-
no družbo, posebno med svo-
je številne prijatelje(ice) in
znance(ke). Ker se sam naj-
bolje počuti med njimi, zato
je tudi sklenil, da priredi ve-
selje in zabavo vsem svojim
številnim prijateljem (cam)
in znancem(kam) in sicer s
pristnim domačim zabavnim
večerom, v soboto, 2. avgu-
sta v svojih prostorih na
6117 St. Clair ave.

Tu ne bo manjkalo nobe-
ne zabave, vlekla se bo "špa-
ga" na vse strani, in razven
vseh drugih dobrot, boče tu-
di za užesa kaj prijetnega.
Oni pridejo od "Bleda", in
za isti večer so obljubile pri-
ti malo v vas tudi naše vrle
in zavedne Slovenke, Josie in
Mimi Milavec in zapele več
milo donečih, krasnih pes-
mic, katere znajo le one. Tu-
di za žejna grla in sitne že-
lodce ne bo nič manjkalo. To-
raj pridite vsi prijatelji in pri-
jateljice, ne samo iz Cleve-
landa, ampak tudi iz Collin-
wooda in Nottinghama. Do-
brodošli!

Garaza se da v najem. 984
Addison Rd. (91)

SPOMINJAMO SE ONIH, KI SO ŽE V POKOJU.



Na tem mestu in pod to sliko bom večkrat poročal o onih,
ki so preminuli in katere smo spremili tja, kjer imamo že toli-
ko naših ljubljenih prijateljev, katere je ugrabila smrt iz naše
sredine in naše naseljine.

To bom storil iz prijaznosti do sorodnikov in prijateljev
vseh prizdetah družin, ki so zgubile iz svoje sredine uda svoje
družine.

Besečilo bo o pomenu pogreba, o položaju družine in druge
okoliščine. Slika je vzeta iz Kalvarija pokopališča. Spodnji dve
vrstici služite kot pesmica, zadnja vrstica pa služi članku, ki bo
sledil pod to sliko vsakokrat.

ANTON GRDINA, pogrebnik.

BOLNI MOŽJE IN ŽENSKJE
PRIDITE K MENI!
DR. KENEALY
647 Euclid ave. Second Floor, Cleveland, Ohio.

SEDAJ LAHKO POSLJETE DENAR V JUGOSLAVIJO

American Express Company
GLAVNICA \$18.000.000.00
Poslajte svoj denar potom stare poštene tvrde
ke. Ta velika družba je bila ustanovljena leta
1841, ima veliko glavnico, agente in urade v
vsakem delu sveta ter pošilja v evropske države
veliko več denarja kot vsak drugi odpošiljalec.

Table with exchange rates for ZNESK, NDE, etc.

NAPRODAJ JE HIŠA.
za dve družini, cena \$2250. Takoj se plača \$500, drugo kot rent.
Louis Recher
EUCLID, OHIO. TEL. WOOD 721-R

VELIKE CIRCUIT DIRKE
AVGUSTA 4. 5. 6. 7. 8. 9.
Broadway kare naravnost do dirkališča.
The Forest City Live Stock and Fair Co.
NORTH RANDALL, OHIO

SLOVENSKA DOBRODELNA ZVEZA

CLEVELAND, OHIO. Izvešček zapisnika skupnega sestanka...

Prisiljenost Frank Zorich je stvoril... predstojnik Zorich ima prvo besedo...

Cena vstopnicam se je doletela po \$1.50 par in samec \$1.00. Vstopnice se...

Za dobro je bilo sklenjeno, da se vzame orkester Ilijaja G. R. Perdana...

IMAM PET SOB za v najem, za več fantov ali mož, kopalnice na razpolago...

NAGRADO DOBI, kdor najde zgubljenega Boston Terrier psico...

IŠČE SE SLOVENKA, dekle ali udova, ki bi šla za gospodinjico v udovu...

PRIPOROČILO. Spodaj podpisana babica se uljudno...

SOBA SE ODDA za 1 fanta, kopalnice, elektrika. 1343 E. 60th St. čez Superior.

ODDA SE SOBA za 1 ali 2 fanta. 1075 E. 64th St.

SLOVENSKO DEKLE ali žena dobi dobro delo za hišna opravila. Dobra plaša. Vpraša se v upravnistvu. (91)

DAROVIL. Za S. N. Dom v Newburgu so darovali: Anton Kordan, Anton Suhanec...

NAZANANILO. (Društvo Složne Sestre št. 120 SSPZ) Vam naznanjam, da se gotovo udeležite seje...

DVE SOBI se odasi v najem za 1 ali 2 fanta. 1069 E. 66th St. Vprašajte po 5. uri. (97)

FRONT SOBA se odda v najem za 2 fanta in kopalnice na razpolago. Vprašajte na 1064 Addison Rd.

NOVICA!

Iz pravega pristnega hmelja in PUITAN MALT EKTRAKTA si vsak lahko naredi doma 6 galonov najboljšega hmeljovca za \$1.50. Poiskajte naklad, da se pripravite. Natančne navodila pošljemo z naročilom. Naročnina za manj kot \$1.50 se ne pošilja. Z naročilom vred pošljite money order, bančni ček ali draft.

Iščemo zastopnikov. Vse pošiljate naj se naslovijo na M. Mladič, J. Verderbar Company

3885 SO LAWDALE AVE. CHICAGO, ILL. (am. inc.)

PROSNIJA ZA MILODARE

Uredništvo je prejelo prošnjo Jakoba Kranjca, doma iz Dobca pri Cerkljici, kateremu se je pripetila velika nesreča. Županstvo občine Begunje pri Cerkljici je poslalo sledeče uradno potrdilo o veliki nesreči, ki je zadela rojaka:

POTRDILO. Tukajšno županstvo potrjuje uradnim potrdilo, da je Jakob Kranjc iz Dobca, št. 17. resnično pogorel dne 2. svečana, 1919.

Pogorela mu je hiša in hlev za živino, vsa krma za živino, nadalje tri krave, svinjak s štara-svinjo, 6 mladičev. Pogorela mu je tudi vsa hišna opravila, obleka, obutev, vse orodje in tudi vse živče in sicer: vse žito, meso špeh in vsa druga hrana.

Njegova družina šteje skupaj 11 glav, ki je sedaj brez strehe in hrane. On sam je invalid brez desne noge in dela nezmožen. Vsled tega je on in njegova družina pomilovanja in podpore vredna.

On in njegova družina je navezana na milodare dobrih, usmiljenih in radodarnih ljudi. Županstvo toplo priporoča njega in njegovo družino v blagovoljno podpiranje z živčevjem, denarjem in posebno z materijalom, da bi mu bilo mogoče zopet zgraditi svojo domačijo.

Županstvo Begunje pri Cerkljici, 7. marca, 1919. Za gerenta: Miloš Kabaj, poslovodja. (Pečat)

Uredništvo toplo priporoča to prošnjo usmiljenim rojakom in slučajni milodari naj se izročijo Andrej Kranjcu, 1103 E. 67th St. Cleveland, O. ki bo skrbel, da pride denar v prave roke. (91)

GLAVOBOL JE PRESEL. MR. Joseph Packo, RFD No. 1. Union City, Pa. nam piše 3. aprila kot sledi: Severove tablete zoper glavobol in nevrologijo so pomagale moji ženi in glavobol je zginit. — Prosimo, da si zapomnite spremembo imena teh zdravil: Severove tablete zoper glavobol in nevrologijo, (Severa's Tablets for Headache and Neuralgia.) So ista zdravila kot prej, ko so bili vaferji, namesto da bi rabili vaferje, rabimo tablete. Zdravilne primenine so iste in so istokot uspešne kot prej. Cena 25c. in ft. davka. Po vseh lekarnah. W. F. Severa Co. Cedar Rapids, Ia.

DAROVIL. V blagajno Z. J. Z. I. D. so darovali 50c., da bi Ebin iz odšel iz Amerike, 20c. za očala, nagobnik dobi v Jugoslaviji, 25c. za rdeč robec, če bo kaj krogodilovih solz, 25c. ker so boljševiski strokovnjaki slame in lubja, 25c. ker je Franco iz Chicago zatajil svoje prepričanje, 25c. ker so vse glavne v Chicago. (91)

NAŠIH 14 TOČEK. Casopisi pišejo sedaj skoro vsak dan o slavni "14 točkah". Ali so vam znane naše štirinajste točke? Tu so: 1. Trinerjevo ameriško grenko vino sčisti prebavljane organe in jih obdrži čiste. 2. Pomaga apetitu. 3. Pomaga prebavi. 4. Poživi živce. 5. Pomaga hitro v vseh žledodnih neprilikah, zaprtju, neprebavnosti, glavobolu, nervoznosti, 6. Prepreči resne žledodne bolezni. 7. Deluje brez težav. 8. Je jako užito. 9. Ne škoduje najbolj nežnemu žledodcu. 10. Je jako poceni, dasi se je vse zvišalo v ceni. 11. Zdravilo so najboljša, kar je poznanih zdravilskih znanosti. 12. Trinerjevo ameriško grenko vino uživa največje zaupanje zadnjih 29 let. Formula se strinja z vsemi dolobami postavbe. 14. Če imate to zdravilo doma, ste vedno pripravljani. — Joseph Triner Co. 1333-43 So. Ashland ave. Chicago, Ill.

Garaža se odda v najem, za en ali dva avtomobila. Vpraša se 1029 E. 62 St. (91)

SLOVENKA, stara 35 let, govori štiri jezike, išče dela kot gospodinja pri kakem udovcu, ki nima dosti otrok, in plača od 8 do 10 dolarjev na teden. Kdor potrebuje gospodinjico, naj se zgleda v upravnistvu. (90)

DRUŠTVENO NAZANANILO. Članstvu Dr. Naprej, št. 5. SNPJ, naznanjam, da za mesec avgust odplača naklada ali izredni assessment v bolniški sklad polpoinoma. Obenem opozarjam članstvo, da se v smislu sklepa članstva, zoloti assessment le za one člane, ki so bili in v potrebi in le tedaj, če pravočasno tajniku sporoče, da jim ni mogoče plačati assessmenta. Za druge člane se assessment ne zoloti iz društvene blagajne. Na tajnika se pa tudi ne smete zanašati, da bo on iz svojega žepa zakladal. Toraj vsak član naj pravočasno plača, da ne bo suspendiran in da v slučaju bolezni ne zgubi podpore. Obenem vabim članstvo, da se v obilnejšem številu udeležuje seje, ker je to v korist celoga društva. Bratski pozdrav. L. Medvešek, tajnik. (89)

NAZANANILO. Iz urada dr. sv. Vida, št. 25 KSKJ se naznanja članom, da se udeležijo prihodnje seje v polnem številu in sicer v navadnem prostoru in navadnem času, ker je več važnih stvari na dnevnem redu. A. Grdina, predsednik. (89)

FRONT SOBA se odda v najem za 2 fanta in kopalnice na razpolago. Vprašajte na 1064 Addison Rd.

FRONT SOBA se odda v najem za 2 fanta in kopalnice na razpolago. Vprašajte na 1064 Addison Rd.

FRONT SOBA se odda v najem za 2 fanta in kopalnice na razpolago. Vprašajte na 1064 Addison Rd.

FRONT SOBA se odda v najem za 2 fanta in kopalnice na razpolago. Vprašajte na 1064 Addison Rd.

FRONT SOBA se odda v najem za 2 fanta in kopalnice na razpolago. Vprašajte na 1064 Addison Rd.

BELO DOBIJO

PREMOGARJI

Najboljše jame. Plaša od tone. Za pejanila se obrnite na 313 Superior-av. N. W. Cleveland, O. zgoraj.

POZORI PLUMBING!



Ako rabite v hiši zanesljivega delavca za vsakovrstno plumbersko delo, potem se oglasite pri vašem starem, dobro znanem prijatelju Geo. A. Lorentz, 6203 Superior ave.

Sprejemam vsakovrstna popravila, postavljam kopalnice, vsakovrstne sinke, boilerje na paro, za vročo vodo toilette in najnovejše vrste fernesne.

CENE NIZKE IN DELO GARANTIRANO! Bell Phone Rosedale 5224 Princeton, 1319 W. (x25)

POZOR ROJAKI! Lepa prilika za Slovence se nudi, katerega vesel kupiti dobro hišo lepo urejeno farmo. Farma obsega 80 akrov zemlje, 35 akrov posejane zemlje z najboljšimi prideki, drugo je pa pašnik in gozd, zraven tega vsa priprava, to je vse orodje, kar spada k farmi. Imam tudi 5 glav goveje živine, 2 kovanja in štiri prasce, 150 kokoši. Priljubljen sem prodati to res lepo farmo, ker sam ne morem obdelovati vsega. Farma se proda po nizki ceni. Vprašajte pri Martin Poljanec, R. F. D. No. 1. Hunsburg Ohio, ali povezite za podrobnosti pri John Kramar, 5301 St. Clair ave. (90)

Naprodaj je čedna hiša, šele dve leti stara, lot 35X100 garaža zraven. Prda se tu di krava. Jako lep prostor. Hiša je za dve družini, kopalnice spodaj in zgoraj, elektrika, blizu tovarne. Cena samo \$5300, kdor kupi hitro Oglasite se na 1525 E. 174th St. blizu St. Clair ave. (92)

PAZITE DOBRO KOMU ZAUPATE SVOJ TEŽKO PRISLUŽENI DENAR! Naprodaj so sledeče zidane hiše: Za 6 družin, cena \$16,500, za 6 družin cena \$16,500, za 6 družin cena \$17,000, za 6 družin, cena \$15,500, za 6 družin, cena \$14,500, za 4 družine cena \$13,000, za 4 družine, cena \$12,500, za 4 družine cena \$12,500, za 4 družine cena \$12,000, za 4 družine cena \$11,500, za 4 družine cena \$11,000, za 4 družine cena \$10,500.

Hiša 7 sob, kopalnice, cena \$3500, hiša 10 sob, za dve družini cena \$4600, dve hiši na 66. cesti, cena \$3500. Hiša na Norwood Rd. za 3 družine, cena \$4900, samo \$1500 takoj. Rojaki, oglasite se pri Joseph L. sin, 1065 E. 60th St. ali 6508 St. Clair ave. pa bodeite vedno pošteno postreženi. (89, 92)

PRIDNO DEKLE dobi delo kot služkinja za hišna opravila. Dobra plača in druge ugodnosti. Oglasi naj se pri dr. F. J. Kern, 6202 St. Clair ave. ali na domu 9100 Kempton ave. (90)

IŠČE SE STANOVANJE 3 sobe, med 40. in 49. cesto med St. Clair ave. in Payne ave. Kdor ima kaj naj naznani v upravnistvu lista. (90)

PRIPOROČILO. Cenjenim rojakom se priporočam za naročila za avtomobilsko voziljo. Na razpolago imam lep avtomobil za vse prilike. Točna postrežba in zmerne cene. Fr. Gabriel, 5357 Standard ave. Central 4980 R. (90)

IŠČE SE TAKOJ 2 krojaška pomočnica. Vprašajte pri Mike Bambich, 6120 St. Clair ave. (93)

PRODA SE mala hiša po nizki ceni \$1500, in zraven so tudi štiri loti. Naprodaj je tudi druga mala hiša in deset lotov po nizki ceni. Proda se radi odhoda iz Clevelanda. Oglasite se pri Louis Recher, Euclid, O. (89)

NAPRODAJ je miza, stoli in otroški voziček, po nizki ceni. Vprašajte na 1110 E. 64th St. zgoraj. (89)

ODDAJO SE dve sobi za 3 fante, kopalnice. Vse se tudi več fantov na hrano. 5409 Standard ave. (90)

DELO DOBIJO delavci za Clevelandško avtomobilsko tvrdko. Tovarna je na London Rd. in Euclid ave. Vzemite East Cleveland karo. Crowell-Lundoff and Little Co. (90)

DELO DOBI mesarski pomočnik. Nastopi lahko takoj. Oglasi naj se pri Frank Azman, 6216 St. Clair ave. (89)

DR. SLOVENSKI DOM št. 6. Opozarjam vse člane in članice, da se udeležijo mesečne seje 3. avgusta, ker imamo več važnih stvari za rešiti, da ne bo potem se kak član ali članica izšla, kar se pri seji sklene, toraj naj pride 3. avgusta vsak na sejo. John Korenčič, tajnik, dr. št. 6. SDZ. Nottingham.

Driska.

Je polna potiska, ki lahaja iz raznih vzrokov. Mnogokrat ima svoje vzroke v led živca nezrela sazidja ali zalenjava. V vsakem slučaju je to znak mizerije, ki je bolesta in ne-prijetna. Ustavite jo. Rabite

Severa's Diarrhoea Remedy

(Severovo Zdravilo zoper drisko). Njegov vrednot je predalotna v zdravljenju driske, kolice, poletnih zadržanih krčev, in raznih notranjih nesreč. Dobro je za otroke in odrasle. Cena 50c in 1.00 davka. Naprodaj v vseh lekarnah. Odlikajte imitacija.

W. F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS, IOWA

PREMOGARJI

Hazel Premogovnik, v mestu Canonsburg, Pa. s 15,000 prebivalcev in samo 29 milj od Pittsburga, potrebuje takoj 100 nakladalcev. Mnogo Slovencev je v tem mestu. Potrebuje zanesljivega moža, ki hočejo stalno delo. Nekaj Jobnih hiš s 4 ali 5 sobami je za vnaem po \$7.50 na mesec. Vzemite Panhandle vlak do Canonsburga ali Washington Street karo, ki gre iz Pittsburga vsako uro. Izstopite na Ashland and Pike St. Vprašajte za Richard Wilson, forman premogovnika.

HAZEL MINE, Canonsburg, Pa.

NAPRODAJ je nemška harmonika, 3 vrstna in trikrat uglasena. 1234 Norwood Rd. (88)



ALI ste se pridružili legiji kadilcev, ki kadijo cigarete z LIBERTY CLUB papirjem.

Najfinjši in najbolj čisti papir za dober OKUS in RAZVEDRILLO.

ZAHTEVAJTE, da ga ima vaš prodajalec v zalogi.

Cena zavojčku \$4.25. 100 kosov v zavojčku. Edini razpošiljalci

National Importing Company Inc. 727 FIFTH AVE. Pittsburg, Pa.

POPUST PRODAJALCEM

POZOR ROJAKI!

Naznanim vsem Slovincem, da strizemo v naši moderni brivnici z električnim strojem lase. Nadalje imamo fino sredstvo proti prahljaju (Dandruff) in izpadanju las. Ne zamudite te prilike. Sedaj je čas, da si prihranite in ohranite vaše lase.

Prodajam tudi raznovrstne ne-alkoholne pijače, tobak, cigarete, cigare. Cigare prej 15c. sedaj 10c. Se priporočam za obilen obisk Louis Lipanje, 6111 St. Clair ave (90)

AVTOMOBIL v prav dobrem stanju za 5 oseb, se proda ali zamenja za lot. Vprašajte A. Toner, 2016 Ontario St. (90)

NAPRODAJ je hiša za 2 družini, 8 sob, kopalnice. Kdor kupi hitro, dobi prav poceni. Poizvedite na 1217 E. 60th St. (90)

Dr. J. V. ZUPNIK,

SLOVENSKI ZOBO ZDRAVNIK,

6127 St. Clair Ave.

Knausovo poslojpe nas! Gled. novo trgovino.

Najboljše zobozdravniško delo po nizkih cenah.

Uradne ure od 8:30 zjutraj do 8:30 zvečer.

Dr. Semolunas

O. D. SPECIALIST ZA OČI. 8115 ST. CLAIR AVENUE. 2. nadstropje. Zdravino oči in jih preiščemo. Preskrbimo prava očala.

Najboljši ekstrakt hmelja in sladi.

Doma srafjeno pivu ZA MANJE KOT 3 CENTE STEKLENICA. Mi prodamo dovolj hmelja in sladi, da naredite ZA \$1.50 NAD 60 STEKLENIC DOBRE PIVE. Po naših priporočih navodilih dobite pripravo kot zamaške, kapice, gumijevce cev in stopperje po vni na debelo.

Home Brew Supply Co.

1105 WALMUT AVE. blizu E. 9th St. Zastopniki se iščejo. Prospect 2768 Tudi v grocerijah in lekarnah.

Dr. S. Hollander,

zobozdravnik

1355 E. 55th St. vog. St. Clair Vstop na 55. cesti nad lekarno

Ure od 9. zjutraj do 8. zvečer.

Zaprto ob redah pop. tudi v nedeljo zjutraj.



PODPIRAJTE DOMAČINA. Spodaj podpisani Jugoslovani se priporočam vsem Slovincem in Hrvatom za vsakovrstna plumberska dela, kakor upeljevanje toiletov, sinkov, boilerov, in tako dalje. Vse delo izvršujemo in garantiramo, po zmernih cenah. Priporočam se vsem rojakom v obilna naročila. Podpirajte domačega človeka, ki vam pošteno postreže.

NICK DAVIDOVICH, 6620 St. Clair ave. Tel. Princeton 1173 W.

POZOR!

Ako hočete kupiti ali prodati hišo ali zemljišče, oglasite se pri Jakob Tisovec, Ako potrebujete odvetnika, da se pogovorite v slovenskem jeziku, oglasite se pri Harry F. Glick, odvetnik.

Jakob Tisovec 1366 Marquette Rd. nasproti Lake Shore Banke.— Central 6026 L. (105)

PROTI VROČINI! Otvoril sem novo KOPALIŠČE, z vročo ali hladno vodo, kakor tudi "shower baths", kakor želite. Brisače i milo 20c za kopelj. 921 St. Clair ave. blizu 9. ceste. (101)

"AMERIŠKA DOMOVINA" v JUGOSLAVIJO. Cenjenim Slovincem priporočamo, da naročijo naš list za svoje sorodnike in prijatelje v domovini. Posebno tisti, ki imate tam sorodnike in prijatelje, ki so bili že kdaj v Ameriki. Nič družezje jih ne bo tako razveselilo kot čitati novice o gibanju Slovencev v Ameriki. Razveselite svoje domače s tem, da jim naročite naš list, ki se je vseskozi potegoval za svobodno Jugoslavijo. Cena listu za staro domovino je: \$4.00 za celo leto, \$2.25 za pol leta, \$1.25 za tri mesece. Mi garantiramo, da dobijo naročniki točno in najhitreje list.

Lake Shore Banking & Trust Co.

ST. CLAIR AVE. VOGAL 55. CESTE

Pošiljamo denar v staro domovino točno in hitro. Vsaka pošiljatev je jamčena. Prodajamo šifkarte. Pomagamo dobiti legitimacije, pase. Plačamo od hranilnih vlog 4 proc. obresti. Pišite za natančne informacije slovensko ali hrvatsko.

J. B. MIHALJEVIČ, upravitelj inozemskega oddelka.

PRI NAS ODPRTO VSAK VEČER OD 7. URE DO 8. URE ZVEČER.

TU DOBITE VSA POJASNILA. MI KUPUJEMO IN PRODAJEMO LIBERTY BONDE.

TO NAZANILLO VELJA, DOKLER NISO NAŠI PROSTORI PREUREJENI

LEO. SCHWALB,

6131 St. Clair Ave.

DR. L. E. SIEGELSTEIN

Zdravljenje krvnih in kroničnih bolezni je naša posebnost. 308 PERMANENT BLDG, 746 EUCLID AVE. NEAR E. 9th ST. Uradne ure v pisarni: od 9. zjutraj do 4. popoldne od 7. ure do 8. zvečer. Ob nedeljah od 10. do 12. popoldne.

ELEKTRIČNI PERILNIK SKRAJSNA LETNE PERILNE DANE.

Električni perilnik je največja pomoč hišni gospodinjici v poletnih mesecih, ko je mnogo več perila kot po zimi. Nepotrebno je porabiti dolge, črne ure, sklonjenim nad pralnim škafofom. Električni perilnik tako čisto in hitro opere, da si prihranite najmanj pol dneva pri tem. Poleg tega hranite čas in energijo in ta stroj ohrani marsikatero delikatno obleko, ki bi se sicer strgala, če bi prali po starih metodah. Sedaj je idealni čas, da kupite ta električni stroj za vaš dom. Vam bo v največjo pomoč v vročih letnih mesecih.

THE ILLUMINATING CO.

ILLUMINATING BLDG. PUBLIC SQUARE

5% Avtoriziran kapital \$100.000

Nobena banka vam ne plačuje tako visoke obresti kakor

SLOVENSKO STAVBINSKO IN POSOJILNO DRUŠTVO

6313 ST. CLAIR AVE.

Vloge nosijo po 5 odst. in delnice lepe dividende. Naš zavod je pod državnim nadzorom. Ves denar se posojuje samo na prve vključke, in je najbolj varno naložen.

Obiščite nas in dali vam bomo vse potrebne informacije.

5% HENRY J. SCHNITZER STATE BANK.

ENA NAJSTAREJSIH BANK, KI STOJI POD STALNO RDZAVNO KONTROLO. RAZPOŠILJA DENAR NA VSE KRAJE S POLNO GARANCIJO. PRODAJA VOZNE LISTKE ZA VSE ČRTE PO ORIGINALNI CENI.

IZVRŠUJE VSE ZADEVE V STAREM KRAJU. Ki želi potovati v staro domovino, ki želi poslati denar ali kateri koli opraviš katerikoli zadeve v staro domovino, naj se obrnejo na našo banko, ki sluzi svojim rojakom že preko 25 let v popolno zadovoljstvo, pošteno in sigurno. VSESTRANSKA NAVODILA IN POJASNILA dobi vsakdo takoj v materinskem jeziku.

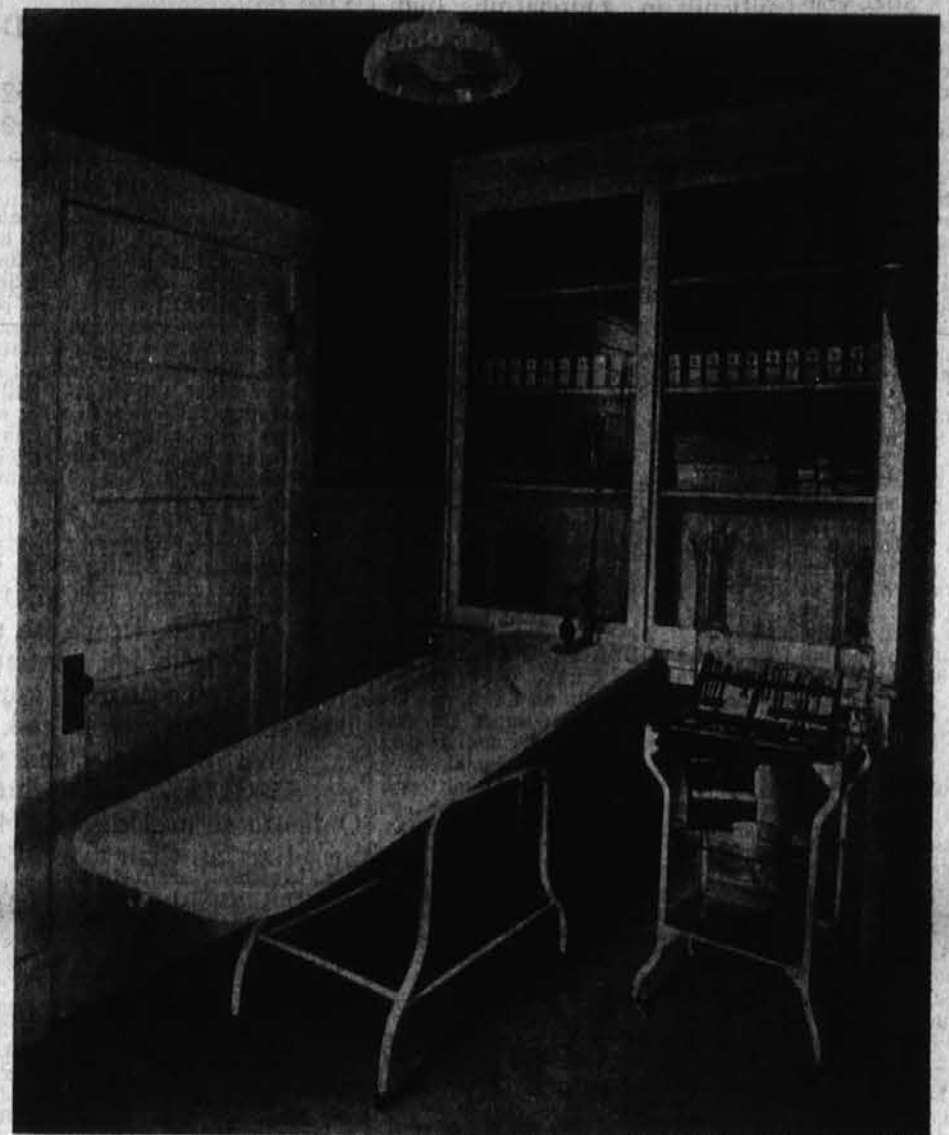
Henry J. Schnitzer State Bank 141 WASHINGTON ST. NEW YORK, N. Y.

Najnovější Sl. Pogrebni Zavod.

Cenjenemu slovenskemu občinstvu naznanjava spodaj podpisana, da sva otvorila najnovější slovenski pogrebni zavod v Clevelandu, katerega prvi in največji princip bo: Najboljša postrežba rojakom v pogrebnih zadevah po zmernih cenah. Naš pogrebni zavod se lahko meri z najboljšimi v Ameriki, in vsakdo je uljudno vabljen, da si ogleda naše prostore. Nismo se ustrašili ne truda ne stroškov, da opremimo to sl. podjetje, ki je lahko ponos celi naselbini.



Na tej aliki dobite stranski pogled na mrtvašnico in vhod v kapelo. Poslopje v ozadju je moderna mrtvašnica, ki je edina te vrste v Clevelandu. Snaga in red vlada povsod ter je dostojen prostor za ureditev trupel naših dragih. Od strani je vhod v kapelo, kjer počivajo trupla do dneva pokopa. Nad kapelo pa se nahajajo obširni prostori in izložbe rakev, katere si lahko ogledate in izberete po vašem okusu.



Slika vam predočuje sobo za balzamiranje trupel. V njej vlada največja čistost in je v takem redu in snagi kot najboljša operacijska soba v kaki bolnišnici. Tu truplo vašega ljubljenega ranjkega spodobno pripravi za položitev na mrtvaški oder. Mr. Frank Zakrajšek, sin ranjkega Zakrajšeka, prvega slovenskega pogrebnika v Clevelandu, je državno izprašan balzamiist in vam garantira točno izvršitev vseh vaših naročil.



Ta slika predstavlja notranjščino kapele s krasnim mrtvaškim odrom, kjer počiva truplo ranjkega. Prostor je velik 20x20 in v njej je prostora udobno za 75 oseb s sedeži za vsakogar. Marsikateri nima doma pripravnega prostora, kjer bi ležalo truplo, in tu je prostor, čisto opremljen, okusno okrašen, kjer lahko čujete noč in dan pri truplu vašega dragega in je dovolj prostora za vse prijatelje in znance, da poslednjič obiščejo ranjkega.



Na tej sliki vidite del izložbe, kjer so spravljene mrtvaške krste, katerih imamo vedno večje število v zalogi. Vsi notranji okraski rakev so narejeni doma od iskušne roke, in raditega smio v položaju, da vam krasne rakeve lahko ponudimo po veliko nižji ceni, kakor jih morete dobiti drugje. Ne pozabite si ogledati te prostore, da vidite kaj premore domača umetnost. V zalogi imamo vedno krste raznega izdelka, za mladino ali odrasle po primerno nizkih cenah.

ZAKRAJSEK & KAUSEK

NAJNOVEJŠI SLOVENSKI POGREBNI
ZAVOD AMBULANČNA POSTAJA.

1105 NORWOOD RD. NASPROTI SL. CERKVE SV. VIDA

Princeton 1735 W

Rosedale 4983

PRVA SL. AMBULANČNA POSTAJA

Poleg pogrebnega zavoda smo upeljali tudi krasno ambulančno postajo s posebnim invalidnim vozom ter avtomobili za vse prilike. Pokličite nas lahko po noči in po dnevu, in smo vedno točno na razpolago in se takoj odzovemo. Vsi naši vozovi so čisti in snažni ter se lahko vselej zanesete na pošteno postrežbo. Imamo na razpolago tudi lepe avtomobile za vse prilike, kakor ženitovanje, krste, izlete. Cene so jako zmerne, potrežba prve vrste.

Naš pogrebni zavod.

Lastnika tega najnovejšega slovenskega pogrebnega zavoda sta vsem rojakom v Clevelandu dobro poznana Frank Zakrajšek in Anton Kaušek. Frank Zakrajšek je podeloval še po svojem ranjku očetu, ki je bil prvi slovenski pogrebnik v Clevelandu poseben talent v pogrebnem delu. Mr. Zakrajšek je od države izprašan pogrebnik in balzamist ter se razume na svoje delo popolnoma. Vsa trupla se opremijo z največjo skrbjo, snago in točnostjo, tako da ste lahko popolnoma brez skrbi, da se skaže dolžno spoštovanje mrtvecu in se zgodi vse natančno po vaši želji in naročilu. Poznan pa je tudi vsem Slovencem Mr. Anton Kaušek, kot podjeten trgovec, ki je dolga leta, odkar deluje v naši naselbini, neprestano deloval za napredek in pomagal po svojih močeh. Vodstvo pogrebnega zavoda je torej v dobrih rokah, in lahko garantira cenj. rojakom natančno izvršitev vseh njih naročil v pogrebnih zadevah.



Na sliki vidite glavni vhod k mrtvašnici in kapeli, in sicer v ozadju a spredaj na levo je vhod v naš urad. Poslopje je popolnoma moderno predelano in odgovarja vsem sanitetnim in drugim predpisom. Rojaki so lahko prepričani, da bodejo pri našem zavodu vselej najbolj točno postreženi z veliko manjšimi stroški kot kje drugje.

Naša ambulančna postaja.

S pogrebnim zavodom je združena krasna ambulančna postaja, edina te vrste v naselbini. Za vožnjo bolnikov v bolnišnico in iz bolnišnice imamo na razpolago krasen avtomobil, ki je mojstorsko delo in nudi največjo udobnost in olajšanje bolniku na vožnji. Ta ambulančni voz rabimo samo za prevažanje bolnikov in za nobeno drugo stvar ne, kakor n. pr. za prevažanje mrtvih trupel, ker imamo za to na razpolago druge vozove. Za vsakim bolnikom, ki je v vozu, se voz popolnoma očisti, osnaži in vse blazine preoblečejo, tako da uživa vsak bolnik največjo snago in udobnost. Pokličite nas kadarkoli imate svojega prijatelja ali sorodnika peljati kam v bolnišnico. Mi smo takoj na mestu.

Poleg tega pa imamo druge, fine avtomobile na razpolago za vse prilike, kot kadar potrebujete avtomobile za poroke, krste in izlete v prosto naravo. Mi smo vselej tu, da vam postrežemo.



Slika predstavlja naše avtomobile in ambulačni voz. Vsi stroji so popolnoma novi. Prizor je vzet pred vhodom našega podjetja na Norwood Road. Oglejte si našo krasno ambulanco, ki je v resnici krasno delo. Dobrodošli ste vselej, kadar nas obiščete.

TELEFONI:

Princeton 1735-W
Rosedale - 4983

Rojakom se priporočamo za vse slučaje. Kadar vam umrje vaš dragi, kadar potrebujete voz za bolnišnico, ambulanco, avtomobile za izlete in druge prilike. Mi smo vedno točno na razpolago vam in hočemo urediti vse po vaših točnih željah in v zadovoljstvo. Vam udani



Slika predstavlja bolniški ali invalidni voz, ki se rabi samo za prepeljavanje bolnikov v bolnišnico ali domu. Ta voz se ne rabi za ambulance ali za prevažanje mrtvecev. Tako so bolniki brez skrbi, da se vedno vozijo v največji snagi.

ZAKRAJŠEK & KAUŠEK

NAJNOVEJŠI SLOVENSKI POGREBNI ZAVOD IN AMBULANČNA POSTAJA.

1105 NORWOOD RD. NASPROTI SLOVENSKE CERKVE SV. VIDA.

DOPISL

Sledeće pismo je dobil Mr. Bernot, slovenski trgovec v Collinwoodu. Pismo je jako zanimivo, ker točno opisuje dobo vojne med Slovenci. Glasi se: Stranje, 17. junija. Po tolikoletnem molčanju in toliki spremembi zvedl tudi kaj od mene, in sicer bom začel s letom 1914, ko se je začel krvavi svetovni ples, katerega grenko kupo sem spraznil do dna. Seveda slika ne bode popolna, ker trpljenje in grozote, ki smo jih prestali sploh ni mogoče popisati!

K vojakom sem prišel prvi dan mobilizacije, dne 29. julija, 1914. Pri svojem polku v Ljubljani sem ostal le 13 dni, toliko časa, da sem dobil opremo. S prvimi poljskim oddelkom sem odšel na rusko bojišče. Pot je trajala 16 dni, prehodil sem vso Galicijo, in tako prišel 26. avgusta, 1914, v boj pri Brodiju na ruski meji.

Prvi spopad bil je na nož, bilo je grozno klanje, kar ni moč popisati. Bili smo že popolnoma izmučeni, hrane nismo prejeli že dolge tri dneve nikake. Že pri tem spopadu smo zgubili polovico moštva, a smo vseeno zdržali še celi dan v boju, v najhujšem ognju brez našega topništva in brez kritja na planem, proti ogromni premoči sovražnika, ki je bil zelo dobro pripravljen in najboljšo orožje. Mi smo imeli samo pehoto in dve strojnici, a sovražnik nas je obšipal na 800 korakov razdalje od vseh strani s šrapneli in granatami iz svojega skrbno pripravljene kritja. Seveda smo popolno podlegli, moštvo je bilo pobito ali vjeto. Ranjenci so pa brez pomoči poginili, ker do nas ni prišla nobena sanitetna kolona. Od mojega voja 60 mož in dva častnika ostala sva samo jaz in en četovodja, jaz sem bil tudi še pozneje ranjen, četovodja pa ubit, dobil je strel v glavo, jaz pa v ledje. Kako sem se jaz rešil ujetništva mi je še danes uganjka. Celo noč sem blodil po šumah in močvirju, ranjen in izmučen do smrti, med mrtveci in stokačnimi ranjenci, obkoljen od vseh strani od sovražnika, bil sem sam, ker moj četovodja je našel že preje smrt.

Vse prestano trpljenje in grozote sem že skoro pozabil, le tega dneva si ne morem zbrisati iz spomina. Vedno se mi zdi, da še vedno duham kri, ki je tekla ta dan. Pri jurišu sem se boril s kozakom, hotel me je prebosti s svojo sulico, a mož je bil neokreten, zabolal sem mu bajonet v ledje, da se mi je bajonet ob kosti zlomil, moj tovariš ga je pa po glavi udaril s puškinim kopitom tako, da so kri in možgani meni brizgnili v obraz, in to me še danes navdaja s gnjusom! Najhujše je bilo, ker nismo imeli nobene vode, ker glad se veliko lažje prenese kot žeja, posebno če je človek ranjen, to žeje in peče do blaznosti. Voda iz močvirja na prazen želodec je pa strup, ker kdor se jo je napil, je poginil v groznih bolečinah.

Proti jutru 27. avgusta sem naletel na razpuščeno četo 30 mož z enim častnikom, katerega so pa spotoma kozaki ubili. S preostankom te čete sem prišel popoldne okoli 3. ure do mesta Przemislany, kjer je divjal ljut boj, seveda smo se morali takoj udeležiti boja. Tekom 3 minut smo bili popolnoma premagani, mesto je zapadlo ognju, naša vojska je bila pobita, vjeta in razpršena, le peščica se nas je rešila proti Lvovu.

Kar je ostalo je drivilo po glavni cesti v Lvov. Tu so se nam pridružili drugi oddelki in ubežni civilisti. Kaj tako groznega nisem potem več doživel. Med odmorom, posebno ponoči, smo bili od posameznih kozakih oddelkov napadeni, in smo imeli velike zgube, ker naš odpor je bil popolnoma zlomljen, nihče nas ni bil sposoben za boj, prepustili smo se popolnoma usodi! Smrt je imela prosto roko. Ranjenci in mrtvi so ležali na velikih kupih po cesti, in mi smo drveli čez nje, ker vsak je gledal, da se reši. Vozniki sanitetnih voz so izpregli konje in jih zasedli, vozove z ranjenci pa so prepustili usodi, kaj se je z njimi zgodilo, nismo zvedeli, najbrž so vsi po-

nišnico v Beljak na Koroskem, in po okrevanju k svojemu kadru v Tolmezzo, v Italiji, kamor sem dospel 24. oktobra, ravno pred polomom avstrijske armade. Ker sem bil pa še slab in vsa štiri leta nisem imel nikakega dopusta, sem dobil tri mesečni dopust, nakar sem se odpeljal k svoji ženi. A zopet sem imel smolo. 28. oktobra je bil splošni polom, in takrat se je tudi ustanovila Jugoslavija. Ker so se se začele sovražnosti med Jugoslavijo in Nemško Avstrijo, in jaz kot pripadnik sovražne države sem bil na Koroskem interniran, a sem 8. januarja 1919 pobeignil peš čez hribe in doline v snegu, in tako sem prišel 23. januarja v Stranje. Od takrat tu ni vem nič od svoje žene, ker sovražnosti še trajajo. Ravno danes so naše in srbske čete zasedle Celovec, a boj še vedno divja.

Nemško vojaštvo uganja po slovenskem delu Koroske veliko hušja grozodejstva kakor nekdanj Turki. Razdirajo in oskrunjajo cerkve, morijo prebivalstvo, ranjenim vojakom režejo posamezne ude in jih mesarijo. Kdaj bo konec tega trpljenja?

Tvoj brat VINKO BERNOT. — Clevelandska mestna vlada je povabila angleškega prestolonaslednika, ki pride v avgustu v Ameriko, da obišče Cleveland. Bomo videli kakšna "zverina" je ta princ!

BULGARI NAPADLI FRANCOZE. Geneva, 24. julija. Francoška vlada je poslala v Sofijo en regiment francoskega vojaštva, ker so bulgarske čete pri Lom Palanki napadle francoske vojake, ki so se izkrcali.

Kadar kupite kake potrebščine pri kakem trgovcu, kupite le tedaj, če ste videli oglaš v našem listu. Ako ga ne vidite, povejte takemu trgovcu, da naj oglašuje v listu, ker sicer boste kupovali pri trgovcih, ki z vašim denarjem pomagajo podpirati vaš list.

Podpirajte slovensko trgovino in slovenska podjetja.

Hrbtobol se mnogokrat pripeti radi nereda v obistih. Iz tega bi morali najti preiskavi viri boleznih, in če se nahaja v obistih, tedaj rabite Severovo zdravilo za obisti in jetra.

Severovo zdravilo za obisti in jetra. (Severa's Kidney and Liver Remedy) ki naj se redni jemlje po predpisih. Znano je, da povzroči odpono v vseh bolestitih povzročeni v obistih ali pri odvajanju vode, pomaga pa tudi pri oteklih nogah, hrbtobolu, vrtoglavosti, težkemu uriniranju in bruhanju. To zdravilo je blagotlov za družine, ki trpijo na močnejši postelje. Poskusite ga. Cena 75c in \$1.25 ter 3 in 5c davka.

Zaprtje je direkten vzrok mnogih in različnih boleznih. Nikar ne prezrite tega dejstva. Popravite ta položaj s tem, da pravočasno rabite Severov Življenski Balzam.

Severov Življenski Balzam (Severa's Balsam of Life) ki je dokazan, da je uspešno zdravilo mnoge boleti prebavilnih organov, katerim je podvrženo človeštvo. Cena 85c in 4c davka.

Kot liniment da ustavite hrbtobol in razne druge boleti v posameznih vaših bi morali dolgo iskati, da najdete boljše zdravilo kot je Severovo Gothardsko Olje.

Severova družinska zdravila se prodajajo po lekarnah vseh povsod. Zdravila, zavrite ponaredbe. Če jih ne morete dobiti v vašem mestu, naročite naravnost in priložite svoto zajedno z davkom. W. F. SEVERA CO. Cedar Rapids, Ia.

CLANCIAM ZVEZELEN IN DERLEY V ponedeljek 4. avgusta se vrli izvanredna seja v J. Grdinovi dvorani radi piknika, ki se ima vršiti 17. avgusta in se pričeli na 10. avgusta, ali 8. sept, ker ima dr. sv. Vida 17. avg. svoj piknik. Clancice naj se te sejo vdele, da se reši vsem v zadovoljstvo. Posdray Frances Hudovernik, (90)

V NAJEM se odda soba za 1 ali 2fanta, brez hrane. 6724 Bonna ave. (90)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

DRUŠTVO SV. ANTONA PADOVANSKEGA, št. 138 C. K. of O. Ima sejo vsako 4. nedeljo ob 2. popoldne v stari šoli sv. Vida. Predsednik: Anton Skulj, 1139 E. 74 St. Podpredsednik: Jos. Glavich 6210 Shade ave. Zapisnikar: Anthony Skulj, 1139 E. 74th St. Finančni tajnik: Josip Perko, 828 E. 76 St. Blagajnik J. Ogrinc, 6026 Glass a. Bolniška podpora \$5.00 na teden; posmrtnina \$500.00, \$1000, in \$2000. Sprejemajo se praktični katoličani, društvo si je omislilo tudi uniformo. (Fri)

MESNICA na prodaj (jako dobrim prometom, zelo pripravna za Slovence, blizu 55. ceste. Proda se radi bolehnosti gospodarja. Več se izve na 1065 E. 60th St. (90)

NA PRODAJ je skoro nova hiša za dve družini. Moderna v vsaki ožirih v bližini Slovenskega Doma na 15626 Holmes ave. Cena \$9500, takoj \$1000, ostalo kot rent. (89)

Central 4058 W Prospect 2699

M. Jung AGENTURA ZA PAROBRODNE LISTKE IN POSILJANJE DENARJA. 2403 ST. CLAIR AVE.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

FRANK RUSE, Javni notar 6104 St. Clair ave. Izdelujem vsa notarska opravila v slovenskem in angleškem jeziku, tudi v zadevi odškodninske sem vedno pripravljen vse potrebno ukreniti. Ako potrebujete tolačja za razne zadeve na sodnih, sem pripravljen po vaši želji narediti. (Fri)

TPEČE ŽENSKÉ. Potrebujete zdravila, ki pomagata naravi povrniti pravo delovanje njih slabega sistema, da jim prinese novo življenje, živahnost in zdravje. Tu je naš nasvet trpečim ženskam: Vzemite Severov regulator (Severus Regulator) in prejmite dobrote tega zdravila. To je pravi prijatelj vseh trpečih žensk v slučaju bolehnosti. Cena \$1.25 in 5 centov davka, po vseh lekarnah. W. F. Severa Co. Cedar Rapids Ia.

CLANOM DR. SV. ALOJZIJA. Vsem onim članom, ki niso bili prisotni na seji, ki se je vršila 27. julija se naznanja, da so stopila nova pravila v veljavo. Posebno se opozarja članu na točko, ki predpisuje, da se mora mesečni assessment plačati do zadnjega vsakega meseca; ako se ta assessment ne plača pravočasno, ni dobitni član deležen podpore, ampak je takoj suspendiran. Plačati morate assessment pri tajniku Louis Erste, 4627 St. Clair ave. zadnji dan vsakega meseca ali pa na redni seji vsako 4. nedeljo v mesecu v Slov. Nar. Domu, soba št. 3. Nadalje se tudi naznanja, da se mora vsak bolnik javiti samo pri tajniku, drugo javljanje se ne bo upoštevalo. (89)

Dobro obiskana gostilna se prodra radi boleznih. Poizvedite se v upravništvu. (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

FRANK WAHČICH Slovska trgovina Z ŽENSKIM BLAGOM IN OPRAVO. 746 E. 152nd St. v Collinwoodu, (88)

Pravila za uspeh. 1. Začnite hraniti pri First Trust and Savings Company sedaj. 2. Vložite eno desetino vaše plače vsak plačilni dan, dokler nimate svote, ki se vam zdi primerna. 3. Dajte, da vam pomagamo investirati ta denar, kjer je zagotovljena varnost in dobiček. 4. Nadaljujte s hranitvijo in ponavljajte investiranje vašega denarja. Kadar spolnujete ta pravilo kot svojo navado, se boste začudili, kako dobite iz malega začetka s 4 procenti obresti, z vztrajnostjo množine dolarjev in svojo neodvisnost.

FIRST TRUST & SAVINGS CO NATIONAL BANK 247-303 EUCLID AVE. BLIZU SQUARE Skupno premoženje nad \$120.000.000.

Ali ste se spomnili sorodnikov preko oceana. Mnogi pošiljajo zaboje, obleke, čevlje, blankete in dr. svojim prijateljem in sorodnikom v stari domovini, da jih obvarjejo trpljenja prihodnje zimo. Mnogo odjemalcev "Havre" trgovine se je poslužilo te prilike, tako da Mr. Havre, od The Havre Co. 7776 Broadway, ki je največja department trgovina v tem delu mesta, želi naznaniti, da zna hvalječno ceniti naklonjenost odjemalcev, in da ho od sedaj naprej dal poseben popust za vse kupljeno blago, katerega nameravate poslati v staro domovino, in ho tudi zapokal in adresiral vse blago v moških zabojih, namenjeno za staro domovino vsem odjemalcem POPOLNOMA ZASTONJ.

Ta potreba se daje vsem, ki nameravajo poslati blago v staro domovino, če so naši bivši odjemalci ali ne. Samo pridite v trgovino in povejte Mr. Havre-u kaj želite. Mr. Havre tudi želi naznaniti, da ima tri osebe v trgovini, ki so služile v svetovni vojni v Evropi in so prej ta mizili, predno so postali državljani, in ki razumejo potrebe ljudi, katerim vi pošiljate blago in vam bodo z veseljem pomagali pri pošiljanju.

The Havre Co. nudi izvanredne vrednosti v ženskih in moških suknhah, deških oblekah, čevljih, in dr. ki so posebno pripravne za potrebe, kot jih imate vi.

X-zarki preiskava za \$1.00 Če ste bolni, brez ozira kaj je vaša bolezen, ali koliko ste že obupali radi boleznih Nikar ne zgubite upanja, ampak pridite k meni Jaz zdravim vsakovrstne specialne bolezni moških in žensk, zajedno pa bolezni krvi, kože, želodca, obisti, jeter, pljuč, mišic, srca, nosu in grlu. S pomočjo X žarkov, elektricitete in mojega najbolj modernega zdravljenja, boste postali boljši v najkrajšem mogočem času.

Pri nas ni nobenega ugibanja. Skrivnost mojega uspeha je moja skrbna metoda preiskave, da doženem, kaj vas boli. Jaz rabim X žarke stroj, mikroskop in kemično analizo ter vse znanstvene metode, da pronajdem vzrok vašega truba. Ali ste slabiji? Pridite k meni, jaz vam pomagam! Moje posebno proučevanje metod, ki se rabijo na evropskih klinikah v Berlinu, Londonu, Dunaju Parizu in Rimu in moja dvajsetletna skušnja v zdravljenju akutnih in kroničnih boleznih moških in žensk mi daje prednost pri zdravljenju in moji uspehi so bili jako zadovoljlivi. Jaz rabim veliko krvno sredstvo 606 in 914. Vse zdravljenje absolutno brez bolečin. Vi se lahko zaneseate na pošteno mnenje, pošteno postrežbo in najboljšo zdravljenje za ceno, ki jo morate plačati. Če je vaša bolezen neozdravljiva, vam takoj povem. Če je ozdravljiva, boste ozdravili v najkrajšem času. Govorimo slovensko.

DOKTOR BAILEY "ŠPECIJALIST" 5511 Euclid Ave. blizu 55. ceste Room 222. Drugo nadstropje. Uradne ure od 9:30 zjutraj do 8. večer. V nedeljo od 10. do 1.

The Cleveland Liberty Bank 7625 Broadway, S. E. Kapital in prebitok \$110.000. 4% plačamo na vloge. Pošiljamo denar na vse strani sveta. Prodajamo parobrodne listke ter vam preskrbimo potne liste.

Mr. LOUIS PERHNE je eden izmed naših delničarjev in član našega nadzornega odbora. Vprašajte njega za svet. Mi prodajamo in kupujemo hiše in zemljišča. Vsak nasvet v tem oziru je zastonj.

URADNE URE OD DEVET DO 3. POP. Ob sobotah od devet zjutraj do 12. op. in do 6-8 zv. ODPRTO ZVEČER OD 6. DO 8.

PRIHRANITE DENAR Vi si prihranite od 25 do 33 procentov, če kupite svoje pohištvo, kakor preproge, peči in drugo od The Stern Furniture Co. 7636 BROADWAY

Ena naših posebnosti: Ta \$50.00 otročji voziček dobite pri nas za \$37.50

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih